



## **Avaya 3725 DECT-Telefon**

verbunden mit

Avaya Aura® Communication Manager  
und IP Office

Benutzerhandbuch

21-603358  
12/2012  
Ausgabe 3.0

© 2010 Avaya Inc.  
Alle Rechte vorbehalten.

#### Hinweis

Obwohl Vollständigkeit und Genauigkeit der Informationen zum Zeitpunkt der Drucklegung in angemessenem Umfang überprüft wurden, kann Avaya Inc. keine Haftung für etwaige Fehler übernehmen. Änderungen und Korrekturen an den in diesem Dokument enthaltenen Informationen werden in künftigen Ausgaben aufgenommen.

**Für umfassende rechtliche Hinweise sehen Sie bitte das vollständige Dokument, Avaya rechtliche Hinweise für Hardware-Dokumentation, Dokument-Nr. 03-600759.**

**Um dieses Dokument auf unserer Website zu finden, gehen Sie einfach zu <http://www.avaya.com/support>, und geben Sie die Dokument-Nr. in das Suchfeld ein.**

#### Haftungsausschluss – Dokumentation

Avaya Inc. lehnt jede Verantwortung für an der veröffentlichten Originalversion dieser Dokumentation vorgenommenen Änderungen, Ergänzungen oder Streichungen ab, es sei denn, diese Änderungen, Ergänzungen oder Streichungen wurden von Avaya vorgenommen. Kunden und/oder Endbenutzer erklären sich damit einverstanden, Avaya sowie die Bevollmächtigten, Gehilfen und Mitarbeiter des Unternehmens gegenüber allen Ansprüchen, Prozessen, Forderungen und Urteilen schad- und klaglos zu halten, die aus nachfolgenden an dieser Dokumentation vom Kunden bzw. Endbenutzer vorgenommenen Änderungen, Ergänzungen oder Streichungen entstehen oder damit in Verbindung stehen.

#### Haftungsausschluss – Verweise zu anderen Webseiten

Avaya Inc. lehnt jede Verantwortung für die Inhalte und die Zuverlässigkeit der Websites ab, auf die in dieser Dokumentation verwiesen wird. Weiterhin bedeutet ein derartiger Verweis nicht unbedingt, dass Avaya die auf diesen Websites beschriebenen oder angebotenen Produkte, Dienste oder Informationen unterstützt. Wir können nicht garantieren, dass diese Verknüpfungen jederzeit funktionieren, und wir haben keine Kontrolle über die Verfügbarkeit der verknüpften Seiten.

#### Garantie

Avaya Inc. bietet eine beschränkte Garantie auf dieses Produkt. Die Bedingungen der beschränkten Garantie können Sie Ihrem Kaufvertrag entnehmen. Die Standardgarantieerklärung von Avaya sowie Informationen zu den Supportleistungen, die für dieses Produkt während der Garantiezeit erhältlich sind, finden Sie auf der folgenden Website:

<http://www.avaya.com/support>

#### Copyright

Außer wenn ausdrücklich anderweitig vermerkt ist das Produkt durch Copyright und andere Urheberrechte geschützt. Eine unbefugte Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung stellt möglicherweise sowohl einen strafrechtlichen als auch einen zivilrechtlichen Verstoß gegen die geltenden Gesetze dar.

#### Unterstützung von Avaya

Avaya stellt eine Telefonnummer bereit, über die Sie Probleme melden oder Fragen zu Ihrem Produkt stellen können. In den Vereinigten Staaten ist die Support-Telefonnummer 1-800-242-2121. Weitere Support-Telefonnummern finden Sie auf der Avaya Website unter

<http://www.avaya.com/support>

#### Software-Lizenz

DIE INSTALLATION DES PRODUKTS DURCH DEN BENUTZER INDIZIERT DESSEN EINVERSTÄNDNIS MIT DEN HIER AUFGEFÜHRTEN BEDINGUNGEN SOWIE DEN AUF DER AVAYA WEBSITE UNTER <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> AUFGEFÜHRTEN LIZENZBESTIMMUNGEN („ALLGEMEINE LIZENZBESTIMMUNGEN“). WENN SIE NICHT AN DIESE BEDINGUNGEN GEBUNDEN SEIN MÖCHTEN, MÜSSEN SIE DAS PRODUKT BZW. DIE PRODUKTE INNERHALB VON ZEHN (10) TAGEN NACH ERHALT AN DIE URSPRÜNGLICHE VERKAUFSSTELLE ZURÜCKGEBEN, UM EINE RÜCKERSTATTUNG ODER GUTSCHRIFT ZU ERHALTEN

Avaya gewährt Endanwendern eine Lizenz im Rahmen der unten beschriebenen Lizenztypen. Grundsätzlich wird für jeweils eine (1) Geräteeinheit eine (1) Lizenz vergeben, sofern keine andere Anzahl an Lizenzen oder Geräteeinheiten in der Dokumentation oder anderen dem Endanwender verfügbaren Materialien angegeben ist. „Designierter Prozessor“ ist ein einzelner Standalone-Computer. „Server“ ist ein designierter Prozessor, auf dem eine Softwareanwendung ausgeführt wird, auf die mehrere Benutzer zugreifen können. Bei „Software“ handelt es sich um Computer-Programme im Objekt-Code, die ursprünglich von Avaya lizenziert sind und von Endbenutzern als Standalone-Produkte oder vorinstalliert auf Hardware verwendet werden. Bei „Hardware“ handelt es sich um die standardmäßigen Hardware-Produkte, die ursprünglich von Avaya verkauft und vom Endbenutzer verwendet werden.

#### Lizenztyp(en):

Systembezogene Lizenz (Designated System). Der Endanwender darf jeweils nur eine Kopie der Software auf einem bestimmten Prozessor installieren und verwenden, sofern keine andere Anzahl an bestimmten Prozessoren in der Dokumentation oder anderen dem Endanwender verfügbaren Materialien angegeben ist. Möglicherweise muss der Endanwender den bestimmten Prozessor bzw. die bestimmten Prozessoren nach Typ, Seriennummer, Funktionsschlüssel, Standort oder anderen speziellen Angaben gegenüber Avaya ausweisen oder Avaya diese Informationen auf speziell dafür eingerichteten elektronischen Wegen mitteilen.

#### Drittanbieter-Komponenten

Bestimmte in dem Produkt enthaltene Softwareprogramme oder Teile davon beinhalten Software, die unter Vertragsbedingungen anderer Hersteller („Komponenten anderer Hersteller“) vertrieben wird. Diese Bedingungen können die Nutzungsrechte bestimmter Teile des Produkts einschränken oder erweitern („Bedingungen anderer Hersteller“). Informationen zu den Komponenten anderer Hersteller und den entsprechenden Bedingungen können auf der Avaya-Website unter folgender Adresse abgerufen werden:

<http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

#### Störung

Auf einem Mobil oder GSM-Telefon oder Zwei-Kanal-Funkgerät können in der Nähe eines Avaya IP-Telefons Störungen auftreten.

#### Sicherheit

Bitte gehen Sie auf <http://support.avaya.com/security> zur Suche nach und/oder Meldung von bekannten Sicherheitslücken von Avaya-Produkten. Auf <http://support.avaya.com> finden Sie die neuesten Software-Patches und Upgrades. Informationen über die sichere Konfiguration von Geräten und die Minderung von Bedrohungen durch Gebührenhinterziehung erhalten Sie im Avaya-Handbuch zu Gebührenhinterziehung und Sicherheit (Toll Fraud and Security Handbook) auf <http://support.avaya.com>.

## Inhalt

<b>Wichtige Sicherheitsinformationen</b> . . . . .	9
Empfindliche elektronische Umgebung (nur EU/EFTA) . . . . .	9
Einhaltung von Vorschriften (nur EU/EFTA) . . . . .	10
Entsorgen Sie alte Geräte immer korrekt - halten Sie unsere Umwelt sauber (nur EU/EFTA) . . . . .	11
Einhaltung von Vorschriften (nur USA und Kanada) . . . . .	11
Frequenzbereich . . . . .	13
Stromversorgung . . . . .	13
Sicherheitshinweise . . . . .	13
Verwendung . . . . .	14
Umgebungsbedingungen . . . . .	15
<b>Einführung</b> . . . . .	17
<b>Funktionen und Zubehör</b> . . . . .	17
Funktionen . . . . .	17
Zubehör . . . . .	18
<b>Beschreibungen</b> . . . . .	19
Das Avaya 3725 DECT-Telefon . . . . .	21
Ladegeräte . . . . .	22
Desktop-Ladestation . . . . .	22
Das Telefon in einer Tischladestation aufladen . . . . .	23
Rack-Ladestation . . . . .	23
Mehrfach-Akkuladestation . . . . .	23
Symbole und Text im Display . . . . .	23
<b>Telefontasten und Schalter</b> . . . . .	28
Anruf annehmen . . . . .	28
Auflegen und Ein/Aus . . . . .	28
Navigation/Bestätigen . . . . .	28
Sprachmitteilungen . . . . .	28
Ton aus . . . . .	29
Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung . . . . .	29
Softkeys . . . . .	29
Kurzwahltasten . . . . .	29
Multifunktionstaste . . . . .	29
Lautstärkeregler . . . . .	30
Ton aus . . . . .	30
Alphanumerische Tasten . . . . .	30
<b>Zubehör</b> . . . . .	32
Gürtelclips . . . . .	32
Telefontrageschlaufe . . . . .	32
Lederetui . . . . .	32
Headset . . . . .	32

Menüstruktur . . . . .	33
Anrufe . . . . .	33
Kontaktpersonen . . . . .	35
Profile . . . . .	36
Nachrichten . . . . .	37
Eigene Favoriten . . . . .	38
Kurzwahl . . . . .	39
Verbindungen . . . . .	40
Einstellungen . . . . .	41
Während eines Anrufs. . . . .	42
Die Menüstruktur personalisieren . . . . .	43
Grundfunktionen. . . . .	44
Telefon ein-/ausschalten . . . . .	44
Rufton ein-/ausschalten . . . . .	44
Tastensperre aktivieren/deaktivieren. . . . .	45
Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre im Ruhemodus . . . . .	45
Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre während eines Anrufs . . . . .	45
Telefonsperre aktivieren/deaktivieren . . . . .	46
Anrufen. . . . .	47
Eingehender Anruf. . . . .	47
Entgegennehmen eines Anrufs. . . . .	47
Ablehnen eines Anrufs . . . . .	47
Beenden eines Anrufs. . . . .	47
Ausgehender Anruf . . . . .	48
Eine Nummer wählen (Hörer danach abnehmen) . . . . .	48
Eine Nummer direkt wählen (Hörer gleich abnehmen) . . . . .	48
Wählen mit einer vorprogrammierten Kurzwahl, einem Softkey oder der Multifunktionstaste. . . . .	48
Eine Nummer von der Anrufliste wählen. . . . .	48
Den Absender einer Nachricht anrufen . . . . .	49
Eine Nummer aus dem lokalen Telefonbuch wählen . . . . .	49
Eine Nummer aus dem zentralen Telefonbuch wählen . . . . .	49
Während eines Anrufs. . . . .	50
Die Lautstärke während eines Anrufs einstellen . . . . .	50
Kontakte während eines Anrufs öffnen . . . . .	50
Ein-/Ausschaltendes Mikrofons während eines Anrufs. . . . .	50
Audioübertragung . . . . .	51
Während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten . . . . .	51
Zwischen Anrufen umschalten . . . . .	51
Beenden eines Anrufs. . . . .	52
Vermitteln von Anrufen . . . . .	52

Verbinden mit neuem Anruf . . . . .	52
Ein Konferenzgespräch einleiten . . . . .	52
Rückruf . . . . .	53
Anruf in der Warteschlange . . . . .	53
DTMF . . . . .	53
Freisprechfunktion. . . . .	54
Rufumleitung. . . . .	54
Allgemeines . . . . .	54
Nachrichten . . . . .	55
Nachrichtenliste . . . . .	55
Eine Nachricht empfangen . . . . .	55
Eine Nachricht senden . . . . .	55
Eine Nachricht schreiben und senden . . . . .	56
Sprachmitteilungen . . . . .	56
Eine Sprachmitteilung empfangen . . . . .	56
Die Inbox der Sprachmitteilungen prüfen . . . . .	56
Direkt auf Sprachmitteilungen zugreifen. . . . .	56
Menüs. . . . .	57
Verbindungen . . . . .	57
Bluetooth . . . . .	57
Headset . . . . .	58
System . . . . .	58
Aktionen im Ladegerät während eines Anrufs. . . . .	60
Aktionen im Ladegerät, wenn kein Anruf getätigt wird . . . . .	60
Anrufe . . . . .	61
Anrufliste . . . . .	61
Verpasste Anrufe . . . . .	63
Gesprächsdauer . . . . .	63
Anrufeinstellungen . . . . .	63
Kurzwahl . . . . .	65
Softkeys konfigurieren . . . . .	65
Kurzwahltasten konfigurieren. . . . .	65
Die Navigationstaste konfigurieren. . . . .	66
Die Multifunktionstaste konfigurieren . . . . .	66
Eigene Favoriten. . . . .	67
Favoriten hinzufügen . . . . .	67
Favoriten bearbeiten. . . . .	67
Favoriten löschen . . . . .	67
Nachrichten . . . . .	68
Posteingang . . . . .	68

## Inhalt

Eine neue Nachricht schreiben . . . . .	69
Nicht gesendete Nachrichten . . . . .	70
Gesendete Nachrichten . . . . .	70
Profile. . . . .	71
Kontaktpersonen . . . . .	72
Kontakt anrufen . . . . .	73
Kontakt hinzufügen . . . . .	73
Eintrag bearbeiten . . . . .	74
Kontakt löschen . . . . .	74
Zentrales Telefonbuch. . . . .	74
Einstellungen . . . . .	75
Töne und Rufsignale. . . . .	75
Telefonsperre . . . . .	76
Display-Einstellungen . . . . .	78
Einstellungen für Datum und Uhrzeit. . . . .	78
Beantworten . . . . .	79
Textgröße von Nachrichten ändern. . . . .	80
Menüsprache ändern . . . . .	80
Besitzer-ID ändern . . . . .	80
Geräteinformationen. . . . .	80
Weitere Funktionen . . . . .	81
Admin-Menü . . . . .	81
Anruf- und Nachrichtenlisten beim Laden löschen . . . . .	82
Systemwartung . . . . .	83
Software-Aktualisierung. . . . .	83
Fehlerbehebung . . . . .	84
Hinweise zum Betrieb . . . . .	87
Zugang zum Netz und Tonqualität . . . . .	87
Wartung . . . . .	88
Laden des Akkus . . . . .	88
Ersatzakku laden . . . . .	88
Wechseln des Akkus . . . . .	89
Den einfachen Clip anbringen . . . . .	89
Drehclip anbringen . . . . .	90
Abdeckung, wenn kein Clip verwendet wird. . . . .	90
Bluetooth-Kopfhörer. . . . .	91
Einführung . . . . .	91
Tragekomfort. . . . .	91
Kopfhörer. . . . .	92
Vorgang . . . . .	92

Bluetooth aktivieren . . . . .	92
Eine Verbindung mit dem Bluetooth-Kopfhörer herstellen . . . . .	93
Einen weiteren Bluetooth-Kopfhörer hinzufügen . . . . .	93
Einen Bluetooth-Kopfhörer auswählen. . . . .	94
Einen Kopfhörer entfernen . . . . .	94
Die Bezeichnung des Bluetooth-Kopfhörers ändern. . . . .	94
Tätigen eines Anrufs . . . . .	95
Anrufen . . . . .	95
Entgegennehmen eines Anrufs. . . . .	95
Beenden eines Anrufs. . . . .	95
Lautstärke/Stumm . . . . .	95
Die Lautstärke während eines Anrufs einstellen . . . . .	95
Das Mikrofon während eines Anrufs ein-/ausschalten . . . . .	95
Nachrichten . . . . .	96
Einen Anruf übertragen . . . . .	96
Einen Anruf auf das Telefon übertragen . . . . .	96
Einen Anruf auf den Bluetooth-Kopfhörer übertragen . . . . .	96
Auf einen Kopfhörer mit Kabel umschalten . . . . .	96
Menüstruktur . . . . .	96
Hinweise zum Betrieb . . . . .	97
Zugang zum Netz und Tonqualität . . . . .	97
Betriebsbereich . . . . .	97
Außerhalb des Empfangsbereichs . . . . .	97
Umgebungsbedingungen . . . . .	97
Akku des Bluetooth-Kopfhörers . . . . .	97
Fehlerbehebung . . . . .	98
Kurzanleitung . . . . .	101
Index . . . . .	112



---

## Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie dieses Kapitel, bevor Sie das Avaya 3725 DECT-Telefon oder Avaya 3720 DECT-Telefon in Betrieb nehmen.

Um den sicheren und effektiven Betrieb des Geräts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die Hinweise in diesem Handbuch sowie alle notwendigen Sicherheitshinweise. Befolgen Sie die Betriebsanleitung und halten Sie sich an sämtliche Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitshinweise am Produkt selbst, in der Kurzanleitung sowie in diesem Benutzerhandbuch.

Für dieses Produkt sind nur folgende Akkus zulässig:

*Avaya 3725 DECT-Telefon:*

Nr. 700466691: DECT 3725 HANDS. AKKU

*Avaya 3720 DECT-Telefon:*

Nr. 700466683: DECT 3720 HANDS. AKKU

Ladegeräte sollten nur an Netzadapter der folgenden Ladestationensets angeschlossen werden:

*Einfaches Ladegerät:*

Nr. 700466253: DECT HS. BASIC CHARGER KIT EU

Nr. 700466261: DECT HANDSET BASIC CHARGER KIT UK/NAR/AU

*Komfortladegerät:*

Nr. 700466279: DECT HS. ADV CHARGER KIT EU

Nr. 700466287: DECT HS. ADV CHARGER KIT UK

Nr. 700466295: DECT HS. ADV CHARGER KIT NAR

Nr. 700466303: DECT HS. ADV CHARGER KIT AU

---

## Empfindliche elektronische Umgebung (nur EU/EFTA)

Verwenden Sie dieses Produkt nur in Ländern, in denen die relevanten Behörden eine diesbezügliche Autorisierung erteilt haben.

Das Symbol CE auf dem Produkt beglaubigt die Einhaltung der zum Zeitpunkt der Genehmigung gültigen technischen Richtlinien bezüglich der Benutzersicherheit und elektromagnetischen Kompatibilität gemäß EU-Direktive 1999/05/EC.



Das Avaya 3725 DECT-Telefon entspricht IP44 und das Avaya 3720 DECT-Telefon entspricht IP42. Beide Telefone entsprechen IEC 529 / EN 60 529.

Alle auf Funktechnik basierenden Geräte können potenziell Interferenzen mit anderen Geräten hervorrufen und selbst durch andere Geräte gestört werden. Dies trifft auch auf DECT-Geräte zu. Aufgrund des sehr geringen Übertragungsleistungspegels sind die Interferenzen jedoch ebenfalls gering. Die Forschung zeigt, dass in Betrieb befindliche DECT-Geräte normalerweise keine Auswirkungen auf elektronische Geräte haben. Bei empfindlichen elektronischen Geräten wie Laborgeräten müssen jedoch einige Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden. Wenn DECT-Telefone in gerader Nähe empfindlicher elektronischer Geräte betrieben werden, kann es zu unerwünschten Beeinträchtigungen kommen. Es wird empfohlen, das DECT-Telefon selbst im Standby-Modus nicht auf oder in die Nähe von (im Abstand von weniger als 10 cm) solchen Geräten zu platzieren.

---

## **Einhaltung von Vorschriften (nur EU/EFTA)**

### **Zulässigkeit und Konformität**

Wir, Avaya Inc., erklären, dass die Produktserie DECT R4 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen gemäß der EU-Richtlinie 1999/5/EWG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen übereinstimmt, sowie die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.

### **Verwendungszweck**

Diese Geräte sind für den Anschluss an Funkschnittstellen (DECT) von Avaya-PABX-Systemen bestimmt.

Sie entsprechen den relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE, Radio and Telecommunication Terminal Equipment).

Aufgrund der Unterschiede zwischen einzelnen öffentlichen Netzen und Netzbetreibern stellt diese Konformitätserklärung alleine keine uneingeschränkte Garantie dar, dass das Gerät an jedem Netzwerkabschluss betriebsfähig ist. Derzeit ist uns kein Netz bekannt, in dem das Gerät bauartbedingt nicht betriebsfähig ist.

Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Avaya-Kundendienst.

Die Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<http://www.avaya.com/gcm/emea/de/includedcontent/conformity.htm>

Sie können auch im Index nach dem Begriff „Konformität“ suchen.

## Entsorgen Sie alte Geräte immer korrekt - halten Sie unsere Umwelt sauber (nur EU/EFTA)



Alte elektrische und elektronische Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, können Stoffe enthalten, die Menschen und die Umwelt gefährden. Entsorgen Sie diese niemals zusammen mit unsortiertem Hausmüll. Zum Schutz der Umwelt wurden öffentliche Sammelstellen eingerichtet, um die korrekte Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sicherzustellen.

Um das Risiko einer Freisetzung dieser Stoffe in die Umwelt zu reduzieren und die Naturressourcen zu schützen, können Sie sich auch an dem Rückgabesystem für Altgeräte von Avaya beteiligen. Dieses System gewährleistet das korrekte Recycling von Altgeräten sowie die Wiederverwendung von Einzelteilen.

## Einhaltung von Vorschriften (nur USA und Kanada)

Tragbare Geräte ohne Bluetooth	Tragbare Geräte mit Bluetooth
FCC ID:BXZDH4	FCC ID:BXZDH4BL
IC: 3724B-DH4	IC: 3724B-DH4BL
US: 9FVW4NANDH4	US: 9FVW4NANDH4

### Übereinstimmung mit FCC-Vorschriften

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen bei der Installation in einem Wohnumfeld angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bieten. Das Gerät erzeugt und nutzt Funkwellenenergie und kann Funkwellenenergie ausstrahlen. Es kann bei nicht vorschriftsgemäßer Installation und Verwendung schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer konkreten Installation keine Funkstörungen auftreten. Sollte das Gerät störende Auswirkungen auf den Radio- oder Fernsehempfang haben (dies kann durch das Ein- bzw. Ausschalten des Geräts getestet werden), sollte der Benutzer versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten bzw. positionieren.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose außerhalb des Empfänger-Stromkreises anschließen.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen erfahrenen Radio- und Fernstechniker.

Vertraulichkeit kann bei der Nutzung dieses Schnurlostelefons nicht garantiert werden.

Der Einsatz von nicht vom Hersteller ausdrücklich zugelassenen Zusatzgeräten kann zur Verstoßung gegen die FCC- und IC-Vorschriften zur Strahlenbelastung führen und sollte vermieden werden.

### **Hochfrequenzsignale**

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung, die für unkontrollierte Umgebungen gelten. Dieses Gerät erfüllt den FCC SAR-Grenzwert von 1,6 W/kg. Der maximale SAR-Wert, gemessen bei Verwendung am Ohr und bei Verwendung am Körper mit dem Gürtelclip:

<b>SAR-Werte</b>	<b>Mit Bluetooth</b>	<b>Ohne Bluetooth</b>
Kopf	0,104 W/Kg	0,072 W/Kg
Am Körper	0,029 W/Kg	0,036 W/Kg

Dieses Gerät sowie die zugehörige Antenne sollten nicht in der Nähe oder zusammen mit anderen Antennen oder Transmittern aufbewahrt oder eingesetzt werden.

### **Informationen für den Benutzer**

Dieses Gerät entspricht den FCC-Vorschriften, Teil 15. Es darf unter den folgenden zwei Bedingungen betrieben werden:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen und
- (2) dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz verarbeiten, auch Interferenzen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

### **Änderungen**

Änderungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von der entsprechenden Zulassungsstelle genehmigt sind, können zur Erlöschung der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

### **Kompatibilität mit Hörgeräten**

Dieses Gerät ist kompatibel mit Hörgeräten (HAC - Hearing Aid Compatible).

### **IC-Vorschriften für Kanada**

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen IC-Vorschrift ICES-003.

---

## Frequenzbereich

Das Telefon ist ein Funkübertragungs- und -empfangsgerät. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, empfängt und sendet es Hochfrequenzsignale (HF-Signale). Das Telefon funktioniert je nach Markt in verschiedenen Frequenzbereichen und nutzt herkömmliche Modulationsverfahren:

EU	1880 bis 1900 MHz
USA	1920 bis 1930 MHz
LA	1910 bis 1930 MHz
BR	1910 bis 1920 MHz

---

## Stromversorgung

Die Netzspannung des Adapter sollte der lokalen Netzspannung entsprechen, die 110 V oder 230 V betragen kann. Überprüfen Sie, ob beide Netzspannungen stimmen, bevor Sie das Ladegerät und den Adapter installieren.

---

## Sicherheitshinweise

- Öffnen Sie das Schnurlostelefon oder die Ladestation nicht, da Sie dadurch hohen Spannungen ausgesetzt sein könnten. Anfallende Reparaturen sollten ausschließlich von autorisiertem Wartungspersonal ausgeführt werden.
- Vermeiden Sie Lautstärken, die Ihr Hörvermögen schädigen könnten. Übermäßiger Schalldruck aus der Hörmuschel oder dem Kopfhörer kann zu einer dauerhaften Gehörschädigung führen.
- Vermeiden Sie es, die Ladestation und die Akkukontakte mit leitenden Objekten wie Schlüsseln, Büroklammern, Ringen oder Armreifen zu berühren.
- Achten Sie darauf, dass Schnurlostelefon und Ladestation nicht mit Wasser oder Chemikalien in Berührung kommen.
- Verwenden Sie nur den Wechselstrom-Steckadapter und den Akkutyp der mitgelieferten Akkus.
- Verwenden Sie keine Wechselstromadapter, die sichtbar beschädigt sind (gesprungenes oder kaputtes Gehäuse), und halten Sie die Belüftungsschlitze am Adapter frei.
- Verwenden Sie die Schnurlostelefone nicht in Fahrzeugen oder in der Nähe von Gefahrenquellen.

- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Beachten Sie, dass kleine metallische Objekte u. a. am Lautsprecher haften bleiben können. Dadurch kann die Klangqualität beeinträchtigt und das Gerät zu einer Gefahrenquelle werden.
- **Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig auf.** Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen und Betriebsanleitungen. Bewahren Sie die Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.
- Legen Sie das Stromkabel so, dass es nicht beschädigt oder gezerrt werden kann.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie vorsichtig am Stecker, nicht am Kabel.
- Wenn Sie das Telefon reinigen, entnehmen Sie bitte zuerst den Akku, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Entfernen Sie das Akkuladegerät vom Stromnetz, bevor Sie das Telefon reinigen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Setzen Sie ausschließlich Zusatzgeräte für das Telefon ein, die ausdrücklich vom Hersteller zugelassen sind - siehe [Zubehör](#) auf Seite 18. Der Einsatz von Geräten, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, kann zu Bränden, Stromschlag, Verletzungen sowie zur Erlöschung der Garantie führen.
- Bringen Sie das Telefon nicht mit einer offenen Flamme in Berührung.
- Setzen Sie das Telefon sowie das Ladegerät nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Halten Sie das Telefon sowie das Ladegerät von extremer Hitze und Nässe fern.
- Vermeiden Sie, dass schwere Gegenstände auf das Telefon fallen können.
- Halten Sie Kinder von der Produktverpackung fern. Das Verpackungsmaterial besteht oft aus kleinen Hüllen und Schutzverpackungen, die Kinder leicht verschlucken und an denen sie ersticken können.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Telefon spielen. Das Telefon ist kein Spielzeug. Kinder können sich selbst und andere damit verletzen. Auch könnten sie das Telefon beschädigen.
- Setzen Sie das Telefon nicht längerer Lichteinwirkung aus.

---

## Verwendung

Wie alle anderen schnurlosen Telefone verwendet dieses Telefon Funksignale, die nur unter bestimmten Bedingungen eine Verbindungsherstellung gewährleisten. Im Allgemeinen sollten Sie sich nicht ausschließlich auf schnurlose Telefone verlassen, wenn Sie unerlässliche Anrufe (z. B. in medizinischen Notfällen) zu tätigen haben.

---

## Umgebungsbedingungen

### Schnurlostelefon

- Das Telefon sollte nur in folgenden Temperaturbereichen eingesetzt werden:  
0 °C - +40 °C.
- Setzen Sie das Telefon nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die Nähe zu anderen Hitzequellen.
- Bringen Sie das Telefon nicht mit einer offenen Flamme in Berührung.
- Halten Sie das Telefon von extremer Hitze und Nässe fern.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen, damit sich keine Kondensation im Telefon bildet. Es empfiehlt sich, das Telefon in eine luftdichten Plastiktasche zu legen, bis sich die Temperatur angeglichen hat, z. B. wenn Sie sich an einem kalten Tag von einem warmen Gebäude in die Kälte begeben oder umgekehrt.
- Bringen Sie das Telefon nicht mit ätzenden Flüssigkeiten oder Dämpfen in Kontakt.
- Wenn das Telefon mit Wasser oder Kondensation in Kontakt gekommen ist, entnehmen Sie sofort den Akku, und lassen Sie diesen komplett trocknen, bevor Sie in ihn wieder einlegen.
- Halten Sie das Telfon von starken elektromagnetischen Feldern fern.
- Stecken Sie das Telefon im kalten Zustand nicht in ein Ladegerät.

### Akku

- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser. Dadurch könnte es zu einem Kurzschluss und zur Beschädigung des Akkus kommen.
- Setzen Sie den Akku nie einer offenen Flamme aus. Dabei könnte der Akku explodieren.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Metallkontakte des Akkus mit anderen Gegenständen aus Metall. Dadurch könnte es zu einem Kurzschluss und zur Beschädigung des Akkus kommen.
- Bewahren Sie den Akku nicht an einem Ort auf, wo er extrem hohen Temperaturen ausgesetzt sein könnte, z. B. bei heißem Wetter im Auto.
- Verwenden Sie zum Laden das Tischladegerät oder das Rack-Ladegerät. Laden Sie den Akku vor der ersten Nutzung mindestens eine Stunde lang ununterbrochen. Beachten Sie, dass, wenn Sie nur den Akku laden, der an der Wand installierte Lader mit einem Akku-Adapter verwendet werden muss.
- Laden Sie den Akku nicht, wenn die Raumtemperatur über 40 °C bzw. unter +5 °C liegt.
- Versuchen Sie nicht, den Akku auseinanderzubauen.
- Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie den Akku entnehmen.

## **Widerstandsfähigkeit gegen chemische Stoffe**

Die alphanumerischen und numerischen Zeichen auf den Tasten am Gehäuse des Telefons wurden auf ihre Beständigkeit gegen Absplittern, Verblässen und Abnutzung getestet und haben sich bei der Behandlung mit herkömmlichen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln sowie beim Kontakt mit Schweiß als widerstandsfähig erwiesen. Die folgenden chemischen Stoffe haben keine schädlichen Wirkungen ergeben:

- Salzsäure (3 %)
- Brennspiritus (Methylalkohol, 70%)
- Chlorhexidin, 60%, 0,5 mg/ml

Aceton kann zur Beschädigung des Plastikgehäuses des Telefons führen und sollte daher nicht verwendet werden.

---

## Einführung

Dieses Dokument beschreibt die Funktionen und Einstellungen, die auf dem Avaya 3725 DECT-Telefon verfügbar sind. Das Schnurlostelefon verfügt über zahlreiche Funktionen, es bietet ein Farbdisplay, Telefonie, SMS und optional auch Bluetooth-Unterstützung. Das Telefon ist für die Nutzung in einer Büroumgebung und in Umgebungen mit durchschnittlich intensiver Nutzung, etwa in einem Krankenhaus, ausgelegt.

Es eignet sich für Benutzer, die ständig erreichbar sein müssen und/oder jederzeit auf Sprachmitteilungen und SMS Zugriff benötigen. Daher ist das Telefon ideal geeignet für Benutzer, die entweder eindirektionales SMS benötigen oder mit anderen Benutzern kommunizieren können müssen. Das Farbdisplay verbessert und vereinfacht gleichzeitig die Nutzung des Schnurlostelefons.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Telefons die Hinweise unter [Wichtige Sicherheitsinformationen](#) auf Seite 9.

Informationen zum Download der Software sowie zur Konfiguration finden Sie hier: *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4.*

### Kurzanleitung

In der [Kurzanleitung](#) auf Seite 101 finden Sie einen kurzen Überblick über die Grundfunktionen des Telefons. Dank des handlichen Formats können Sie ein Exemplar zum schnellen Nachschlagen bei Ihrem Telefon aufbewahren.

---

## Funktionen und Zubehör

### Funktionen

- Lokales Telefonbuch (250 Kontakte)
- Zentrales Telefonbuch
- Firmentelefonbuch
- Vibrator
- Anschluss für Kopfhörer
- Mikrofon ein/aus bei Anruf
- Freisprechfunktion
- SMS (Short Message Service - Kurzmitteilungen)
- Zugriff auf Sprachmitteilungen
- Zentralisierte Verwaltung
- Einfacher Akkuwechsel
- Bluetooth

**Hinweis:**

Die Verfügbarkeit des zentralen Telefonbuchs, von SMS (Short Message Service), des Zugriffs auf Sprachmitteilungen sowie auf die zentrale Verwaltung sind von Ihrem System abhängig.

**Zubehör**

- Einfache Ladestation
- Komfortladestation
- Rack-Ladestation
- Mehrfach-Akkuladestation
- Akku
- Lederetui
- Gürtelhalterung
  - Einfacher gerader Clip
  - Drehbarer Clip
- Telefontrageschlaufe
- Kopfhörer mit Bügelmikrofon
- Kopfhörer mit im Kabel integriertem Mikrofon
- Bluetooth-Headset

# Beschreibungen

Abbildung 1: Beschreibung des Schnurlostelefons.



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1. Multifunktionstaste</b><br/>Diese Taste dient zum schnellen Aufrufen von bestimmten Funktionen – dazu wird die Taste entweder einige Sekunden lang oder doppelt kurz hintereinander gedrückt.</p> <p><b>2. Hörer/Lautsprecher</b></p> <p><b>3. Lauter</b><br/>Zum Lauterschalten des Lautsprechers</p> <p><b>4. Leiser</b><br/>Zum Leiserschalten des Lautsprechers</p> | <p><b>10. Mikrofon</b></p> <p><b>11. Leertaste</b><br/>Zum Einfügen einer Leerstelle zwischen Text</p> <p><b>12. Ton-aus-Taste</b><br/>Zum Ein-/Ausschalten von Tonsignalen im Ruhemodus, Stummschalten des Rufsignals bei ankommenden Anrufen und Stummschalten während eines Anrufs.</p> <p><b>13. Fünffach-Navigationstaste</b><br/>Navigationstaste - Links, Rechts, Auf, Ab. Die mittlere Taste dient als Auswahlstaste. Diese Tasten können auch mit Kurzwahlfunktionen belegt werden. Die mittlere Taste steht nicht zur Programmierung mit Kurzwahlbefehlen zur Verfügung.</p> |
|--|--|

- 5. Ton aus**  
Zum Ein-/Ausschalten von Tonsignalen im Ruhemodus, Stummschalten des Rufsignals bei ankommenden Anrufen und Stummschalten während eines Anrufs.
- 6. Softkeys**  
Die drei Softkeys können programmiert oder zum Wählen von Funktionen auf dem Display verwendet werden.
- 7. Annehmen-Taste**  
Zum Annehmen eines Anrufs und zum Beginnen eines Anrufs - entweder bevor oder nachdem die Telefonnummer gewählt wurde.
- 8. Zugriff auf Sprachmitteilungen**  
Schneller Zugriff auf die Sprachmitteilungen
- 9. Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung**  
Taste für Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung
- 14. Auflegen und Ein/Aus**  
Zum Beenden eines Anrufs, zum Zurückgehen in den Ruhemodus und zum Ausschalten des Telefons (drücken Sie die Taste ein paar Sekunden lang).
- 15. Farbdisplay**  
Das Grafikdisplay ist 128 Pixel breit und 160 Pixel hoch. Das Display ist mehrfarbig und hat eine Hintergrundbeleuchtung.
- 16. Anschluss für Kopfhörer**  
Der Kopfhöreranschluss dient dem Anschluss eines Kopfhörers. Zum Schutz gegen Schmutz und Staub verfügt der Kopfhöreranschluss über eine Abdeckung.
- 17. LED**  
Anzeige von eingehenden Anrufen, SMS-Nachrichten/Mitteilungen, niedrigem Akkustand und Ladevorgang.

---

## Das Avaya 3725 DECT-Telefon

**Wichtig:**

Möglicherweise setzen sich am Mikrofon oder Lautsprecher des Telefons kleine magnetische Partikel fest.

**Gehäuse**

Die Plastikblenden bestehen aus beständigem PC/ABS-Material.

**Antenne**

Die Antenne ist im Schnurlostelefon integriert.

**Lautsprecher**

Fürs Freisprechen verfügt das Schnurlostelefon über einen Lautsprecher. Dieser befindet sich auf der Rückseite des Telefons.

**Mikrofon**

Das Mikrofon befindet sich unten auf der Vorderseite des Telefons.

**Clip**

Das Schnurlostelefon bietet drei verschiedene Gürtelclips: einen einfachen, geraden Clip, einen drehbaren Clip und eine Cliplos-Version. Siehe [Den einfachen Clip anbringen](#) auf Seite 89 oder [Drehclip anbringen](#) auf Seite 90. Mit Hilfe des Clips können Sie das Telefon z. B. an einem Gürtel festmachen.

**Akku**

Der Akku ist ein LiPo-Akku, der sich unter einer Blende befindet. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Wechseln des Akkus](#) auf Seite 89.

Das vollständige Aufladen des Akkus dauert vier Stunden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Laden des Akkus](#) auf Seite 88.

Der Akku kann separat mit einer speziellen Mehrfach-Akkuladestation aufgeladen werden. Siehe [Ersatzakkus laden](#) auf Seite 88.

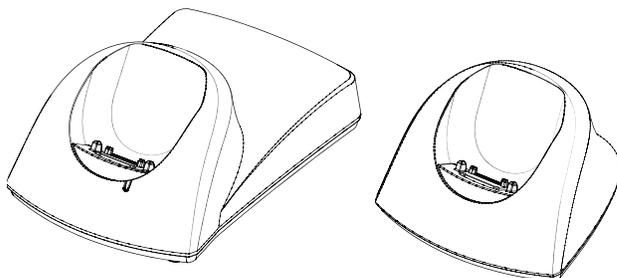
---

# Ladegeräte

## Desktop-Ladestation

---

Abbildung 2: Tischladestationen



Erweitert

Grundlage

Es stehen zwei Tischladestationen zur Verfügung: eine einfache Ladestation, mit der lediglich das Schnurlostelefon geladen werden kann, und eine Advanced Charger mit Funktionen zum Download neuer Software und Synchronisieren von Parametern. Das Schnurlostelefon ist voll funktionsfähig, während es sich in der Ladestation befindet.

Das einfache Ladegerät verfügt über ein Netzteil und wird an eine normale Steckdose angeschlossen. Die Advanced Charger wird mit einem Netzadapter ausgeliefert. Der Adapter wird über ein Stromkabel an die Steckdose angeschlossen, und das Ladegerät wird über den Adapter versorgt.

Weitere Informationen finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

**Hinweis:**

Verwenden Sie die Ladestation nur im Temperaturbereich zwischen +5 °C und 40 °C.



**Wichtig:**

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil - siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

## Das Telefon in einer Tischladestation aufladen

Wenn die Ladestation an eine externe Stromversorgungsquelle angeschlossen ist, erfolgt der Betrieb wie folgt:

### Telefon laden

1. Stecken Sie das Telefon in den Ladeschacht, um mit dem Laden zu beginnen.

### Telefon entnehmen

1. Neigen Sie das Telefon zuerst nach vorne.
2. Heben Sie das Telefon dann heraus.

#### Hinweis:

Neigen Sie das Telefon auf jeden Fall nach vorne, bevor Sie es aus dem Ladegerät nehmen.

## Rack-Ladestation

Mit der Rack-Ladestation können Sie mehrere Telefone laden, Parameter synchronisieren und Software herunterladen.

Mit der integrierten Stromversorgung können bis zu sechs Schnurlostelefone geladen werden.

Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

## Mehrfach-Akkuladestation

Mit der Mehrfach-Akkuladestation können bis zu sechs Ersatzakkus geladen werden.

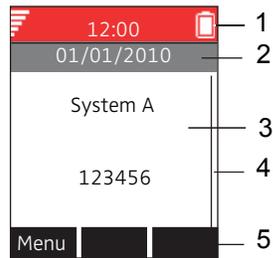
---

## Symbole und Text im Display

Sämtliche Funktionen und Einstellungen, die dem Nutzer zur Verfügung stehen, werden als Symbol oder Text im Display angezeigt. Die Symbole und der Text im Display dienen den Funktionen, auf die der Benutzer Zugriff hat. Im Ruhezustand werden auf dem Display normalerweise das Datum, die Uhrzeit, die Besitzer-ID und die Telefonnummer angezeigt. Die Besitzer-ID kann manuell vom Benutzer eingerichtet werden.

---

### Abbildung 3: Beispiel eines Displays im Ruhezustand



#### Abbildungshinweise:

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1. Statusleiste    | 4. Bildlaufleiste |
| 2. Kopfleiste      | 5. Softkeyleiste  |
| 3. Aktiver Bereich |                   |

In der obersten Zeile (**Statusleiste**) werden Symbole zur Signalstärke bzw. Empfangsqualität, entgangenen Anrufen, neu eingegangenen SMS-Nachrichten/Mitteilungen, Telefonsperre, Tastensperre, Stummschalten, Uhrzeit und Akkustatus angezeigt. Diese Leiste ist ständig sichtbar.

In der nächsten Leiste (**Kopfleiste**) werden das Datum, Kopfhöreranschluss, Bluetooth-Anschluss und der Systemanschluss angezeigt.

In den nächsten Zeilen (**aktiver Bereich**) werden Informationen wie Profile und der Name des Systems, mit dem das Telefon verbunden ist, angezeigt. Des Weiteren kann eine vom System vorgegebene Benutzer-ID und/oder eine Besitzer-ID angezeigt werden, sofern diese im Menü „Einstellungen“ konfiguriert ist. In diesem Bereich werden auch Popup-Fenster angezeigt, die den Benutzer z. B. auf entgangene Anrufe hinweisen, oder um einen Befehl zu bestätigen.

Die unterste Leiste (**Softkeyleiste**) ist den Softkeys vorbehalten, mit denen Funktionen des Telefons direkt aufgerufen werden können. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Softkeys](#) auf Seite 29.

Die **Bildlaufleiste** befindet sich rechts vom aktiven Bereich. Diese Leiste erscheint, wenn ein Menübildschirm mehr als sechs Menüs enthält oder wenn eine Nachricht über mehr als vier Zeilen reicht.

## Symbole



**Signalstärke:** Dieses Symbol wird in der linken oberen Ecke angezeigt. Die Anzahl der Balken gibt die Signalstärke an.



**Voll aufgeladener Akku:** Dieses Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt.



**Niedriger Akkustand:** Dieses Symbol erscheint, wenn der Akku nur noch zu 5% aufgeladen ist. Das Symbol blinkt, wenn der Akku nur noch zu 5% oder weniger geladen ist.



**Ton aus:** Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die Taste „Ton aus“ gedrückt wird oder wenn die Option „Im Lader“ > „Ton aus“ aktiviert ist.



**Anrufsignal stumm:** Dieses Symbol wird angezeigt, wenn der Rufton stummgeschaltet wurde.



**Mikrofon aus:** Dieses Symbol zeigt an, dass das Mikrofon stummgeschaltet wurde. Es wird angezeigt, wenn während eines Anrufs einige Sekunden lang die Mikrofon-aus-Taste gedrückt wurde.



**Freisprechfunktion:** Dieses Symbol wird während eines Anrufs in der Softkeyleiste angezeigt. Durch Drücken dieser Taste wird die Freisprechfunktion aktiviert.



**Freisprechfunktion aus:** Dieses Symbol wird in der Softkeyleiste angezeigt, nachdem das Freisprech-Symbol gewählt wurde. Durch Drücken dieser Taste wird die Freisprechfunktion deaktiviert.



**Neue Nachricht:** Dieses Symbol zeigt an, dass eine neue SMS-Nachricht eingegangen ist. Das Symbol wird so lange in der Statusleiste angezeigt, bis alle neuen Nachrichten gelesen wurden.



**Sprachmitteilung:** Dieses Symbol wird im Display angezeigt, wenn neue Sprachmitteilungen eingegangen sind. Das Symbol wird so lange angezeigt, bis alle Sprachmitteilungen abgehört wurden.



**Nachricht gelesen:** Dieses Symbol wird vor einer Nachricht angezeigt, wenn diese bereits gelesen wurde.



**Nachricht gesendet**



**Nachricht nicht gesendet**



**Tastensperre:** Dieses Symbol zeigt an, dass die Tastatur gesperrt ist.



**Telefonsperre:** Dieses Symbol zeigt an, dass das Telefon gesperrt ist.



**Bluetooth:** Dieses Symbol zeigt an, dass Bluetooth aktiviert ist.



**Bluetooth-Kopfhörer:** Dieses Symbol zeigt an, dass ein Bluetooth-Kopfhörer an das Telefon angeschlossen ist.



**Kopfhörer:** Dieses Symbol zeigt an, dass ein Kopfhörer mit Kabel an das Telefon angeschlossen ist.



**Ausgehender Anruf:** Dieses Symbol erscheint in der Anrufliste bei allen ausgehenden Anrufen.



**Ankommender Anruf:** Dieses Symbol erscheint in der Anrufliste bei allen entgegengenommenen Anrufen.



**Entgangener Anruf:** Dieses Symbol erscheint in der Anrufliste bei allen nicht angenommenen Anrufen und in der Statusleiste.



**Systemverbindung:** Dieses Symbol wird angezeigt, wenn eine Verbindung mit einem Administrationssystem besteht.



**Aktives Profil-Symbol**

## Menüsymbole



Das Menü **Kontakte** enthält alle Namen/Nummern des persönlichen Telefonbuchs. Des Weiteren besteht über dieses Menü Zugriff auf ein zentrales Telefonbuch.



Das Menü **Eigene Favoriten** enthält Menükurzbefehle, mit denen Sie ein persönliches Menü anlegen können.



Das Menü **Nachrichten** enthält alle Befehle zum Bearbeiten von Nachrichten, z. B. zum Lesen und Schreiben von Nachrichten.



Das Menü **Anrufe** enthält die Anruflisten, es zeigt auch die Gesprächsdauer sowie die Anrufeinstellungen an<sup>1</sup>. Anrufeinstellungen werden im PDM oder AIWS konfiguriert.



Das Menü **Verbindungen** ermöglicht die Einrichtung einer Bluetooth-Verbindung, die Auswahl eines Kopfhörers, die Auswahl des Systems sowie die Auswahl von Funktionen beim Laden.



Das Menü **Einstellungen** enthält Ihre persönlichen Telefoneinstellungen, z. B. die Lautstärke des Ruftons und die Sprache des Displays.



Das Menü **Kurzwahl** enthält die Kurzbefehle für Softkeys, Kurzwahltasten, Navigationstasten und die Multifunktionstaste.



Über das Menü **Profile** können vier Profile eingerichtet werden. Standardmäßig ist kein Profil festgelegt.

1. Systemabhängig

---

## Telefontasten und Schalter

### Anruf annehmen



Mit dieser Taste werden Anrufe verbunden. Diese Taste wird im PDM/AIWS programmiert. Standardmäßig ist die Taste als Nachwahl (Aktivierung nach Wahl der Nummer) eingestellt.

### Auflegen und Ein/Aus



Mit dieser Taste werden Anrufe beendet und Sie wechseln zur Hauptanzeige zurück.

Indem Sie diese Taste im Ruhemodus einige Sekunden drücken, schalten Sie das Telefon ein/aus.

### Navigation/Bestätigen



Mit dieser Taste bewegen Sie sich innerhalb eines Menüs sowie im Textmodus.

Mit den Tasten ◀, ▶, ▲ und ▼ bewegen Sie sich nach links und rechts sowie nach oben und unten innerhalb eines Menüs.

Die Navigationstaste kann programmiert werden, ▲ bietet standardmäßig direkten Zugriff auf die Sprachmitteilungen, ▼ ermöglicht den Direktzugriff auf Kontakte des Kontaktemenüs. Mit Hilfe von ▲ und ▼ können Sie die Lautstärke während eines Anrufs laut- oder leiseschalten.

Die mittlere Taste dient als Bestätigung von Befehlen und im Ruhemodus bietet sie Direktzugriff auf das Hauptmenü.

### Sprachmitteilungen



Indem Sie einige Sekunden diese Taste drücken, erhalten Sie Zugriff auf Ihre Sprachmitteilungen.

## Ton aus



Mit dieser Taste schalten Sie das Telefon stumm. Sie funktioniert wie die [Ton aus](#) auf Seite 30.

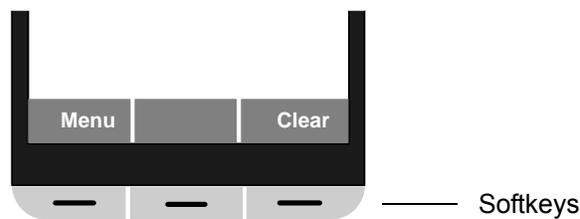
## Tastensperre und Groß-/Kleinschreibung



Mit dieser Taste sperren und entsperren Sie die Tastatur in Kombination mit dem Softkey **Sperren**. Außerdem schalten Sie mit dieser Taste zwischen Groß-/Kleinschreibung um sowie zwischen Buchstaben- und Zifferneingabe.

## Softkeys

Abbildung 4: Softkeys.



Die drei Softkeys befinden sich unterhalb des Displays. Die Funktionen der Softkeys werden durch Text im Display oberhalb der Softkeys angezeigt.

Im Ruhemodus können die Softkeys für bestimmte, vom Benutzer festgelegte Funktionen genutzt werden.

## Kurzwahltasten

Über eine Kurzwahltaste können häufig genutzte Funktionen aufgerufen werden. Sie können so z. B. eine häufig benötigte Telefonnummer wählen, einen Menübefehl aufrufen oder eine SMS senden. Jede der Tasten **0, 2 - 9** kann als Kurzwahltaste eingerichtet werden. Standardmäßig wird durch ein langes Drücken einer dieser Zifferntasten direkt die Anruflisten aufgerufen.

## Multifunktionstaste

Die Taste befindet sich am Schnurlostelefon oben. Diese Taste dient zum schnellen Aufrufen von bestimmten Funktionen – dazu wird die Taste entweder einige Sekunden lang oder doppelt kurz hintereinander gedrückt. Standardmäßig ist dieser Taste keine Funktion zugeordnet, sie kann vom Benutzer des Telefons konfiguriert werden.

## Lautstärkeregler

Mit den beiden Reglern links oben am Schnurlostelefon kann die Lautstärke des Kopfhörers, des Telefons sowie des Lautsprechers eingestellt werden.

## Ton aus

Die Taste befindet sich links am Schnurlostelefon, neben dem Display.

- Wenn Sie die Taste während eines Anrufs drücken, schalten Sie das Mikrofon stumm.
- Wenn das Telefon klingelt und Sie die Taste dann kurz drücken, wird der Ruf ton zeitweilig ausgeschaltet.
- Wenn sich das Telefon im Ruhemodus befindet und Sie einige Sekunden diese Taste drücken, wird das Telefon stummgeschaltet.

---

## Alphanumerische Tasten

Taste	Großbuchstabe	Kleinbuchstabe
1	. , ? ! - ' " 1	. , ? ! - ' " 1
2	A B C À Â Æ Ç 2	a b c æ à â æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë 3	d e f è é ê ë 3
4	G H I Î Ï 4	g h i î ï 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O Ñ Ô Õ Ö 6	m n o ñ ô õ ö 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V Û 8	t u v û 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	leer + * 0	leer + * 0
*	*	*
Nr.	Nr.	Nr.

### Hinweis:

Je nach gewählter Menü- und Eingabesprache stehen auch weitere Zeichen zur Verfügung. Das bedeutet auch, dass die Zeichenfolge von der o. g. Zeichenfolge abweichen kann.

### Im Ruhemodus und Ziffernmodus

- Um die Ziffern 0 - 9 sowie die Zeichen \* und # einzugeben, drücken Sie kurz die betreffenden Tasten.
- Um eine Pause im Zifferneingabemodus einzugeben, drücken Sie ein paar Sekunden die #-Taste. Eine Pause wird im Display durch ein **P** angezeigt.
- Durch längeres Drücken der \*-Taste wird der Tonsender eingeschaltet. Ist der Tonsender aktiviert, wird dies durch ein **T** im Display angezeigt.

### Im Textmodus

- Durch kurzes Drücken der Tasten **0 - 9** wird das jeweils erste verfügbare Zeichen der betreffenden Taste angezeigt. Das markierte Zeichen wird nach kurzer Zeit bzw., sobald eine andere Taste gedrückt wird, ausgewählt.
- Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie vor Eingabe des betreffenden Buchstabens die \*-Taste. Die \*-Taste kann auch verwendet werden, um nur Ziffern anzuzeigen.
- Um eine Leerstelle einzugeben, drücken Sie kurz die Taste **0**.
- Der erste Buchstabe bei Eingabe einer Nachricht oder beim Hinzufügen oder Bearbeiten eines Eintrags im Menü „Kontakte“ ist ein Großbuchstabe gefolgt von Kleinbuchstaben, wenn zuvor nicht die \*-Taste gedrückt wurde. Um zwischen Abc, ABC, abc und 123 hin- und herzuschalten, drücken Sie die \*-Taste.
- Um Sonderzeichen einzugeben, drücken Sie einige Sekunden die #-Taste.
- Um ein Zeichen zu löschen, setzen Sie den Cursor direkt rechts neben das betreffende Zeichen und wählen den Softkey **Lösch**.

---

## Zubehör

### Gürtelclips

Es stehen drei verschiedene Ausführungen zur Verfügung:

- Einfacher, gerader Clip  
Dieser Clip verhindert, dass das Telefon aus Ihrer Tasche oder von Ihrem Gürtel rutscht.
- Drehclip  
Dieser Clip kann gedreht werden, ohne dass das Telefon aus der Halterung rutscht.
- Cliplos  
Damit Sie das Telefon ohne Clip nutzen können.

Damit Sie das Telefon ohne Clip benutzen können, ist auch eine Abdeckung verfügbar.

### Telefontrageschlaufe

Die Telefontrageschlaufe wird direkt an einer Öse am oberen Ende des Telefons befestigt. Die Schlaufe ist 800 mm lang, so dass das Telefon damit auch um den Hals getragen werden kann.

### Lederetui

Das Lederetui ist speziell auf das Telefon zugeschnitten. Das Etui verfügt über einen Drehclip. Das Telefon ist voll betriebsfähig, während es sich im Etui befindet.

### Headset

Wenn Sie oft am Telefon sind oder frei sprechen möchten, empfiehlt sich ein Kopfhörer. Es gibt zwei Kopfhörerausführungen, eine mit Bügelmikrofon sowie eine mit einem im Kabel integrierten Mikrofon.

## Menüstruktur

### Hinweis:

Da Avaya ständig an der Verbesserung der Verständlichkeit der Menüs arbeitet, kann es sein, dass manche Menüeinträge auf Ihrem Telefon leicht von den Bezeichnungen in der folgenden Tabelle abweichen.

## Anrufe

Anrufliste	>	7891 01:30 7845 20-Okt-08 ...	>	● Anruf		
				● Mehr	>	Anrufzeit
						Nummer bearbeiten
						Nummer speichern
						Nachricht senden
						Löschen
						Alle löschen
				● Zurück		
Entgangene Anrufe	>	7682 05:26 7845 23-Sep-08	>	● Anruf		
				● Mehr	>	Anrufzeit
						Nummer bearbeiten
						Nummer speichern
						Nachricht senden
						Löschen
						Alle löschen
				● Zurück		

Anrufzeit	>	Gesamtgesprächsdauer 03:47:06 Letztes Gespräch 00:00:07			
Anrufeinstellungen	>	Rufumleitung <sup>1</sup>	>	Intern	
				Extern	
				Keine Antwort	
				Besetzt	
		Allgemeiner Zweck 1 Name <sup>1</sup> - Allgemeiner Zweck 16 Name <sup>1</sup>			

1. Sichtbar, falls im PDM oder AIWS definiert.

## Kontaktpersonen

Kontakt anrufen	>	Suchen			
		<aus Kontaktliste>			
Kontakt hinzufügen	>	Neu	>	Name	
				Nummer dienstl.	
				Nummer mobil	
				Sonstige Nummer	
				Anrufsignal	
		Aus Anrufliste			
Kontakt bearb.	>	Suchen		Zurück	
		<aus Kontaktliste>		Name	
				Nummer dienstl.	>
				Nummer mobil	
				Sonstige Nummer	
				Anrufsignal	
Kontakt löschen	>	Suchen			
		<aus Kontaktliste>			
Zentrales Telefonbuch <sup>1</sup>	>	Suche nach Name	>	● Anruf	
		Suche nach Nummer	>	● Mehr	> Kontakt anzeigen
		Letztes Ergebnis	>		Kontakt hinzufügen
					Nachricht senden
				● Zurück	

1. Systemabhängig

## Profile

Normal (Beispiel)	>	<Name>			
		Lautstärke			
		Anrufsignal	>	Interner Anruf	> <Anrufsignal>
				Externer Anruf	> <Anrufsignal>
				Rückruf	> <Anrufsignal>
		Nachrichteneingang	>	<Anrufsignal>	
		Vibrationsalarm	>	Ein	
				Aus	
				Ein bei Stumm	
		Tastenton	>	Klick	
				Ton	
				Stumm	
		Rufannahme	>	Automatisch	
				Freisprechfunktion	
Hinzufügen					

## Nachrichten



Posteingang	>	Nachrichtenliste	>	● Anzeigen	>	● Antworten	>	Text eingeben
						● Mehr	>	Löschen
								Weiterleiten
								Absender anrufen
								Nummer im Text anrufen
								Nummer speichern
						● Schließen		
				● Mehr	>	Löschen		
						Alle löschen		
				● Zurück				
Neue Mitteilung	>	Text eingeben						
Nicht gesendet	>	Nachrichtenliste	>	● Edit.	>	● Senden	>	Nummer eingeben
						● Löschen		
						● Zurück		
				● Mehr	>	Löschen		
						Alle löschen		
				● Zurück				
Gesendet	>	Nachrichtenliste	>	● Anzeigen	>	● Weiterleiten	>	Text eingeben
						● Mehr	>	Löschen
								Nummer im Text anrufen
								Nummer speichern
						● Schließen		
				● Mehr	>	Löschen		
						Alle löschen		
				● Zurück				

---

## Eigene Favoriten



Hinzufügen	>	Name	>	Telefonanruf		
				Nachricht senden		
<Name>		<ul style="list-style-type: none"><li>• Auswahl</li></ul>				
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Mehr</li></ul>		Edit.		
				Löschen		
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Zurück</li></ul>				

## Kurzwahl

Softkeys	>	Linksbündig	>	Name	
				Funktion	> Nicht belegt
					Telefonanruf
					Kontaktliste
					Zentrales Telefonbuch
					Nachrichteneingang
					Nachricht senden
					Profil wechseln
					Menü öffnen
					Abwesenheit
				Wert	
				Bestätigung	
		Mitte			
		Rechts			
Kurzwahlstasten	>	0, 2-9	>	Funktion	> (wie oben)
				Wert	
				Bestätigung	
Navigationstasten	>	OK	>	Funktion	> (wie oben)
		Unten		Wert	
		Linksbündig		Bestätigung	
		Rechts			
Multifunktionstaste	>	Einige Sekunden drücken	>	Funktion	> (wie oben)
		Mehrfach drücken		Wert	
				Bestätigung	

## Verbindungen

Bluetooth	>	Aktivieren/ Deaktivieren			
		Headset	>	Hinzufügen	
Headset	>	Mik am Bügel			
		Mik im Kabel			
		Gehörschutz			
		<Kopfhörerprofil>			
System	>	System wechseln			
		Anmelden			
		Abmelden			
		System umbenennen			
		Priorität			
Im Lader	>	Anrufverhalten	>	Keine Aktion	
				Freisprechfunktion	
				Gespräch beenden	
		Andere Aktionen	>	Keine Aktion	
				Ausschalten	
				Umleiten	
				Ton aus	

## Einstellungen

Töne und Rufsignale	>	Lautstärke			
		Anrufsignal			
		Nachrichteneingang			
		Vibrationsalarm			
		Tastenton			
Sperren	>	Auto-Tastensperre	>	Ein	
				Aus	
		Telefonsperre	>	Auto-Telefonsperre	> Ein
					Ein im Ladegerät
					Aus
				PIN-Code ändern	
Anzeige	>	Helligkeit	>	Normal	
				Bildschirmschoner	
		Bildschirmschoner	>	Informationen	
				Schwarz	
		Kontr.			
Datum und Uhrzeit	>	Uhrzeitformat			
		Format Datum			
Beantworten	>	Rufannahme-Taste	>	Annehmen	
				Jede der Tasten	
		Rufannahme	>	Automatisch	
				Freisprechfunktion	
Nachrichten	>	Textgröße			
*Sprache	>	Dansk, Nederlands, English, ...			
Besitzer-ID					
Geräteinformationen	>	Software			
		Hardware			
		IPEI			
		Benutzer (ID)			

## Während eines Anrufs

Sie können während eines Anrufs ein Menü mit verfügbaren Optionen aufrufen, indem Sie den mittleren Softkey **Mehr** drücken.

### Hinweis:

Falls dies im PDM/WSM konfiguriert ist, können Sie einen Notruf tätigen, während das Telefon bzw. die Wähltasten gesperrt sind. Während des Notrufs kann nur auf die Funktion „Mikrofon: Ein/Aus“ im Menü **Während eines Anrufs** zugegriffen werden.

Kontaktpersonen <sup>2</sup>					
Mikrofon Ein/Aus					
Audioübertragung <sup>1</sup>					
Neuer Anruf <sup>2</sup>	>	Anruf			
		<Zugriff auf Telefonbuch>			
		Abbruch			
System <sup>2</sup>					
Gespräch beenden <sup>2</sup>					
Weiterleiten <sup>2</sup>					
Verbinden mit neuem Anruf <sup>2</sup>	>	Anruf			
		<Zugriff auf Telefonbuch>			
		Abbruch			
Konferenz <sup>2</sup>					
Rückruf <sup>2</sup>					
Anklopfen <sup>2</sup>					
DTMF					
DECT-Info <sup>3</sup>	>	Link			
		System			
		Verschlüsselungsmodus			
Allgemeiner Zweck 1 Name <sup>2</sup> Allgemeiner Zweck 10 Name <sup>2</sup>					

1. Nur verfügbar bei aktiver Bluetooth-Verbindung.

2. Sichtbar, falls im PDM oder AIWS definiert.

3. Sichtbar, wenn das Admin-Menü aktiviert ist.

---

## Die Menüstruktur personalisieren

Die Menüstruktur kann in gewissem Rahmen personalisiert werden, z. B. können Sie Funktionen, die zwar verfügbar, aber nicht in Gebrauch sind, ausblenden. Die ausblendbaren Funktionen werden im PDM bzw. AIWS definiert. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

---

# Grundfunktionen

---

## Telefon ein-/ausschalten

Das Telefon ist ausgeschaltet:

1. Drücken und halten Sie die **Auflegen**-Taste.  
Das Telefon vibriert und das Display leuchtet auf.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus:

1. Drücken Sie einige Sekunden lang die **Auflegen**-Taste.  
Es wird eine Kontrollfrage eingeblendet.
2. Bestätigen Sie diese mit dem Softkey **Ja**.

**Hinweis:**

Wenn Sie innerhalb eines Menüs die **Auflegen**-Taste drücken, wechselt das Telefon in den Ruhemodus.

## Rufton ein-/ausschalten

**Hinweis:**

Wenn der Parameter **Permanente Stummschaltung deaktivieren** aktiviert ist, kann der Benutzer den Rufton nicht ausschalten. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus oder klingelt.

1. Drücken Sie einige Sekunden lang die **Ton-aus**-Taste. Der Rufton wird so ein- bzw. ausgeschaltet. Wie Sie die Taste finden, lesen Sie nach unter [Beschreibungen](#) auf Seite 19.

Das Symbol  bedeutet, dass das Telefon stummgeschaltet ist.

---

## Tastensperre aktivieren/deaktivieren

### Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre im Ruhemodus

Um zu vermeiden, dass Sie versehentlich Tasten drücken und einen Anruf verursachen, können Sie die Tastatur sperren.

#### Tastatur sperren

1. Drücken Sie die \*-Taste.
2. Drücken Sie den Softkey **Sperren**.

#### Tastensperre aufheben

1. Drücken Sie die \*-Taste.
2. Drücken Sie den Softkey **Ja**.

#### Hinweis:

Sie können einen ankommenden Anruf auch annehmen und beenden, während die Tastatur gesperrt ist.

#### Hinweis:

Sie können die automatische Tastensperre aktivieren. Die Tastatur wird automatisch kurz nach dem letzten Tastendruck gesperrt. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Automatische Tastensperre aktivieren](#) auf Seite 76.

#### Hinweis:

Während sich ein Telefon in einem Ladegerät befindet, ist die Tastatur immer entsperrt.

### Aktivieren/Deaktivieren der Tastensperre während eines Anrufs

Um zu vermeiden, dass Sie versehentlich Tasten drücken, können Sie die Tastatur während eines Anrufs sperren. Dies kann hilfreich sein, wenn ein Kopfhörer verwendet wird und das Telefon an einer Tasche oder einem Gürtel angebracht ist.

#### Sperren der Tastatur

1. Drücken Sie die \*-Taste einige Sekunden lang.
2. Drücken Sie den Softkey **Sperren**.

#### Entsperren der Tastatur

1. Drücken Sie die \*-Taste.
2. Drücken Sie den Softkey **Ja**.

---

## Telefonsperre aktivieren/deaktivieren

Das Telefon kann vor unbefugter Nutzung geschützt werden. Wenn Sie diese Funktion aktiviert haben, wird das Telefon kurz nach dem letzten Tastendruck bzw., wenn es in die Ladestation gesteckt wird, gesperrt. Um die Telefonsperre aufzuheben, ist ein PIN-Code erforderlich. Weitere Informationen finden Sie unter [Telefonsperre](#) auf Seite 76.

### Sperrung des Telefons aufheben

Auf dem Display erscheint die Frage: „Telefonsperre ausschalten?“

1. Drücken Sie den Softkey **Ja**.
2. Geben Sie den PIN-Code ein.
3. Drücken Sie den Softkey **OK**.

---

# Anrufen

---

## Eingehender Anruf

Die blinkende LED-Leuchte und ein gleichzeitiges Anrufsignal und/oder der Vibrationsalarm machen Sie auf einen Anruf aufmerksam. Das Anrufsignal sowie der Vibrationsalarm können deaktiviert werden. Das Telefon läutet im angeschlossenen Kopfhörer, auch dann wenn das Telefon auf leise gestellt ist oder Rufton stummgeschaltet wurde. Die Nummer bzw. der Name des Anrufers wird angezeigt. Der Name wird angezeigt, wenn die Nummer des Anrufers im lokalen Telefonbuch gespeichert ist. Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie die **Annehmen**-Taste. Wenn Sie einen Kopfhörer an das Telefon angeschlossen haben, können Sie einen Anruf mit der Annehmen-Taste des Kopfhörers entgegennehmen.

Andere Möglichkeiten der Rufannahme können Sie im Menü **Einstellungen** einrichten - siehe [Einstellungen](#) auf Seite 41. Zur Verfügung stehen **Automatisch** und **Freisprechfunktion**.

## Entgegennehmen eines Anrufs

Das Telefon klingelt.

1. Drücken Sie die Taste **Annehmen** oder den Softkey , um den Anruf im Freisprechmodus anzunehmen.

## Ablehnen eines Anrufs

Das Telefon klingelt.

1. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste, um den Anruf abzulehnen.

**Hinweis:**

Ein Prioritätsanruf kann nicht abgelehnt werden.

## Beenden eines Anrufs

1. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste, um den Anruf zu beenden.  
Die Dauer des Anrufs wird auf dem Display angezeigt.

**Hinweis:**

Die Gesamtgesprächsdauer kann auch über das Menü **Anrufe > Gesprächsdauer** abgerufen werden.

---

## Ausgehender Anruf

### Eine Nummer wählen (Hörer danach abnehmen)

1. Geben Sie die Nummer ein.
2. Sie können gegebenenfalls die zuletzt eingegebene Ziffer mit **Lösch**. löschen. Mit Hilfe der Navigationstaste ◀▶ können Sie den Cursor an eine bestimmte Stelle innerhalb einer Nummer setzen und Ziffern hinzufügen bzw. löschen.
3. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste, um den Anruf zu initiieren. Während des Wählvorgangs wird die Nummer im Display angezeigt.

**Hinweis:**

Bei Verwendung der Nachwahlmethode, d. h. wenn Sie zuerst die Annehmen-Taste drücken und dann die Nummer wählen, können Sie den Tonsender ein- bzw. ausschalten. Dazu drücken Sie einige Sekunden die \* -Taste.

### Eine Nummer direkt wählen (Hörer gleich abnehmen)

1. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste, um den Anruf zu initiieren.
2. Geben Sie die Nummer ein. Die eingegebenen Ziffern werden sofort gewählt. In diesem Fall können Sie jedoch keine Eingabefehler korrigieren.

**Hinweis:**

Wenn die Nummer direkt gewählt wird, wird diese nicht der Anrufliste hinzugefügt.

### Wählen mit einer vorprogrammierten Kurzwahl, einem Softkey oder der Multifunktionstaste

Einer Kurzwahl-, Soft- oder Multifunktionstaste kann eine Telefonnummer zugewiesen werden. Indem Sie die programmierte Kurzwahl-, Soft- oder Multifunktionstaste drücken, wählen Sie die Nummer. Der Anruf wird automatisch verbunden.

### Eine Nummer von der Anrufliste wählen

1. Rufen Sie das Menü durch Drücken der Bestätigungstaste oder des Softkeys **Menü** auf.
2. Wählen Sie **Anrufe**.
3. Wählen Sie **Anrufliste**.
4. Mit ▲ und ▼ können Sie in der Liste blättern. Wählen Sie die Nummer aus, die Sie wählen möchten.
5. Drücken Sie den Softkey **Anruf**, um die Nummer zu wählen.

## Den Absender einer Nachricht anrufen

Sie können den Absender einer in der Nachrichtenliste gespeicherten Nachricht direkt aus dem Nachrichtenmenü anrufen.

1. Rufen Sie das Menü durch Drücken der Bestätigungstaste oder des Softkeys **Menü** auf.
2. Wählen Sie **Nachrichten**.
3. Wählen Sie **Nachrichten**.
4. Wählen Sie die Nummer aus der Liste aus.
5. Wählen Sie **Öffnen**.
6. Wählen Sie **Mehr**.
7. Wählen Sie **Abs. anrufen**.

## Eine Nummer aus dem lokalen Telefonbuch wählen

1. Rufen Sie das Menü durch Drücken der Bestätigungstaste oder des Softkeys **Menü** auf.
2. Wählen Sie **Kontakte**.
3. Wählen Sie **Kontakt anrufen**.
4. Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste aus oder suchen Sie nach dem Namen, indem Sie die ersten Buchstaben eingeben.  
Es wird automatisch der am besten entsprechende Eintrag ausgewählt.
5. Drücken Sie entweder den Softkey **Anruf** oder die Taste **Annehmen**, um zu wählen.

## Eine Nummer aus dem zentralen Telefonbuch wählen

1. Rufen Sie das Menü durch Drücken der Bestätigungstaste oder des Softkeys **Menü** auf.
2. Wählen Sie **Kontakte**.
3. Wählen Sie **Zentrales Telefonbuch**.
4. Wählen Sie **Suche nach Namen**.
5. Geben Sie die ersten Buchstaben des Vor- oder Nachnamens ein. Sie brauchen nicht den ganzen Namen einzugeben.
6. Wählen Sie **Such**.
7. Drücken Sie entweder den Softkey **Anruf** oder die Taste **Annehmen**, um zu wählen.

---

## Während eines Anrufs

### Hinweis:

Einige dieser Funktionen sind vom System abhängig und sind nicht im Menü enthalten. Die Funktionen werden von Ihrem Systemadministrator im PDM oder AIWS eingerichtet - siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*. Gegebenenfalls können weitere Funktionen von Ihrem Systemadministrator programmiert werden.

Falls dies im PDM/WSM konfiguriert ist, können Sie eine Notrufnummer wählen, während das Telefon gesperrt ist. Während des Notrufs können Sie nur das Mikrofon ein- oder ausschalten, indem Sie den Softkey **Mehr** drücken. Außerdem ist der rechte Softkey deaktiviert, sofern dieser nicht als der Softkey **Lautsprecher** konfiguriert ist.

## Die Lautstärke während eines Anrufs einstellen

1. Sie regeln die Lautstärke mit der **Lauter-** und **Leiser-**Taste. Das Telefon speichert die neue Einstellung und diese gilt von nun an.

### Hinweis:

Sie können die Lautstärke auch mit den Navigationstasten ▲ und ▼ einstellen.

## Kontakte während eines Anrufs öffnen

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Kontakte**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw.**
4. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Kontaktpersonen](#) auf Seite 72.

## Ein-/Ausschaltendes Mikrofons während eines Anrufs

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Mikrofon aus**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw.**

Das Symbol  zeigt an, dass das Mikrofon stummgeschaltet ist. Dies bedeutet, dass der Gesprächspartner Sie nicht hören kann.

So schalten Sie das Mikrofon wieder ein:

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Mikrofon ein**.
3. Drücken Sie **Ausw.**

**Hinweis:**

Sie können das Mikrofon auch ein-/ausschalten, indem Sie einige Sekunden lang die **Ton-aus**-Taste drücken - siehe [Beschreibungen](#) auf Seite 19.

## Audioübertragung

So legen Sie den Ton vom Bluetooth-Kopfhörer während eines Anrufs auf den Hörer des Telefons.

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Audioübertr.**
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw.**

**Hinweis:**

Die Funktion **Audioübertr.** ist verfügbar, wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht.

## Während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten

1. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste.  
Der erste Anruf wird gehalten.
2. Wählen Sie die Nummer.

**Hinweis:**

Sie können einen neuen Anruf auch einleiten, indem Sie den Softkey **Mehr** und dann **Neuer Anruf** wählen. Wählen Sie die Nummer, und drücken Sie dann den Softkey **Anruf**.

**Hinweis:**

Um die Telefonkontakte zur Einleitung eines neuen Anrufs zu verwenden, wählen Sie **Mehr > Kontakte** (Siehe [Kontaktpersonen](#) auf Seite 72). Wenn Sie einen neuen Anruf mit der **Annehmen**-Taste oder dem Softkey **Mehr > Neuer Anruf** initiieren, können Sie anschließend keinen Kontakt auswählen.

## Zwischen Anrufen umschalten

Wenn Sie während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten, wird der erste Anruf gehalten.

1. Drücken Sie den Softkey **R**.

Auf diese Weise wechseln Sie zwischen den Anrufen.

**Hinweis:**

Sie können auch zwischen Anrufen umschalten, indem Sie den Softkey **Mehr > Makeln** wählen.

## Beenden eines Anrufs

Wenn Sie während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten, wird der erste Anruf gehalten.

1. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.

Der aktive Anruf wird beendet. Der gehaltene Anruf klingelt wieder als Prioritätsanruf.

### Hinweis:

Sie können den Anruf auch beenden, indem Sie den Softkey **Mehr** und dann **Gespräch beenden** (falls konfiguriert) wählen.

Über die Einstellung **Im Lader > Anrufverhalten > Gespräch beenden** können Sie ein Gespräch auch beenden, indem Sie das Telefon in ein Ladegerät stecken.

Beachten Sie, dass alle ausgehenden Gespräche beendet werden. Siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

## Vermitteln von Anrufen

**Hinweis:** Die Option Verbinden ist nur in Communication Manager verfügbar.

Wenn Sie während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten, wird der erste Anruf gehalten.

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Verbinden**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw**.  
Dadurch wird der erste Anrufer mit der Person verbunden, an die Sie den Anruf vermitteln möchten.

## Verbinden mit neuem Anruf

**Hinweis:** Die Option Verbinden ist nur in Communication Manager verfügbar.

1. Drücken Sie während des Anrufs den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Verbinden mit neuem Anruf**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw**.
4. Wählen Sie die Nummer der Person, mit der Sie den Anruf verbinden möchten.
5. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste, um den Anruf zu verbinden.

## Ein Konferenzgespräch einleiten

Wenn Sie während eines Gesprächs einen neuen Anruf einleiten, wird der erste Anruf gehalten.

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Konferenz**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw**.

Die Person, die den Anruf eingeleitet hat, ist der Leiter des Konferenzgesprächs. Die übrigen Personen sind Konferenzteilnehmer.

## **Rückruf**

Um die Rückruffunktion zu aktivieren, wenn Sie eine Nummer anrufen, die besetzt ist, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Rückruf**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw**.
4. Drücken Sie die **Auflegen**-Taste.
5. Warten Sie, bis das Telefon klingelt.
6. Wenn der Klingelton ertönt, drücken Sie die **Annehmen**-Taste.  
Der Anruf wird automatisch gestartet.

## **Anruf in der Warteschlange**

Sie befinden sich gerade in einem Gespräch. Es wird ein zweiter Anruf angekündigt und es ertönt ein kurzes Signal.

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Anruf wartet**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ausw**.  
Sie werden mit dem neuen Anrufer verbunden. Der andere Anruf wird gehalten.

Sobald die Leitung frei ist, wird automatisch wieder der gehaltene Gesprächspartner angerufen. Diese Funktion ist vom System abhängig.

### **Hinweis:**

Sie können den zweiten Anruf auch annehmen, indem Sie die **Annehmen**-Taste drücken.

## **DTMF**

Sie befinden sich gerade in einem Gespräch.

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **DTMF**.
3. Drücken Sie **Ausw**.  
Hierdurch wird die Mehrfrequenzwahl (DTMF - Dual Tone Multi Frequency) aktiviert.

## Freisprechfunktion

Die Freisprechfunktion kann während eines Anrufs aktiviert werden.

1. Drücken Sie die linke Soft-Taste.

Wenn **Im Lader > Anrufverhalten > Freisprechfunktion** eingestellt ist, kann das Telefon alternativ auch in das Ladegerät gesteckt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

So schalten Sie die Freisprechfunktion wieder aus:

1. Drücken Sie erneut die linke Soft-Taste.

Wenn **Im Lader > Anrufverhalten > Freisprechfunktion** eingestellt ist, kann das Telefon alternativ auch in das Ladegerät gesteckt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

---

## Rufumleitung

Anrufe können umgeleitet werden. Es können entweder alle Anrufe, interne Anrufe, externe Anrufe, Anrufe bei besetzter Leitung oder nicht entgegengenommene Anrufe an eine andere Nummer umgeleitet werden. Die Umleitung erfolgt über das Menü **Anrufe > Anrufeinstellungen > Rufumleitung**. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Anrufeinstellungen](#) auf Seite 63.

Die Funktion **Rufumleitung** kann auch direkt über eine Soft-, Kurzwahl- oder die Multifunktionstaste aufgerufen werden. Dazu muss die betreffende Taste entsprechend belegt werden. Siehe [Kurzwahl](#) auf Seite 65 und [Interne/Externe Anrufe umleiten](#) auf Seite 63.

---

## Allgemeines

Außer den standardmäßigen, in den Anrufeinstellungen verfügbaren Funktionen können zehn weitere systemspezifische Codes eingerichtet werden. Die Programmierung erfolgt im PDM oder AIWS. Siehe auch [Anrufeinstellungen](#) auf Seite 63.

---

## Nachrichten

Informationen zu den Nachrichtenfunktionen finden Sie unter [Nachrichten](#) auf Seite 68.

---

### Nachrichtenliste

Die dreißig zuletzt eingegangenen Nachrichten werden in einer Liste gespeichert. Die Nachrichtenliste befindet sich im Menü „**Nachrichten**“ unter Nachrichten. In der Nachricht sind Datum und Uhrzeit enthalten.

---

### Eine Nachricht empfangen

Beim Empfang einer SMS-Nachricht blinkt die LED-Leuchte und es ertönt ein Signalton. Das Symbol **Neue Nachricht** sowie Informationen zur eingegangenen Nachricht werden angezeigt. Das Symbol bleibt so lange im Display, bis alle Nachrichten geöffnet wurden. Geht eine Nachricht während eines Anrufs ein, ertönt ein kurzer Piepton.

1. Wenn Sie die Nachricht lesen möchten, drücken Sie den Softkey **Ja**. Um die Nachricht später zu lesen, drücken Sie den Softkey **Nein**.

In beiden Fällen wird die Nachricht unter „Nachrichten“ gespeichert.

Sie können die Nachricht beantworten, weiterleiten, den Absender anrufen oder eine Nummer aus dem Text anrufen, egal, ob Sie die Nachricht gleich oder erst später aus der Nachrichtenliste lesen - siehe [Posteingang](#) auf Seite 68.

#### Hinweis:

Nachrichten, die von einem Nachrichtenserver (AIWS) gesendet wurden, werden als **System**-Nachrichten angezeigt. An diesen Absender kann keine Antwort gesendet werden.

---

### Eine Nachricht senden

- Für die Texteingabe können die Tasten 0-9, \* und # verwendet werden.
- Die Tasten 0 und 1 dienen der Eingabe von Sonderzeichen; unter [Alphanumerische Tasten](#) auf Seite 30 finden Sie eine Liste aller Zeichen.
- Die maximale Nachrichtenlänge ist 160 Zeichen.

#### Hinweis:

Manche Zeichen benötigen zwei Byte in der Nachricht. Daher kann der Benutzer möglicherweise nicht immer 160 Zeichen eingeben.

- Die Grundregeln der Texteingabe finden Sie unter [Alphanumerische Tasten](#) auf Seite 30.

## Eine Nachricht schreiben und senden

1. Gehen Sie in das Menü **Nachrichten**.
2. Wählen Sie **Neue Mitteilung**.
3. Geben Sie den Text der Nachricht ein.
4. Drücken Sie den Softkey **Senden**.
5. Geben Sie die Rufnummer ein.
6. Drücken Sie den Softkey **Senden**, um die Nachricht zu senden.

---

## Sprachmitteilungen

### Eine Sprachmitteilung empfangen

Eine neue Sprachmitteilung wird in der Statusleiste durch das Symbol **Neue Mitteilung** angezeigt. Die Mitteilung wird in der **Nachrichtenliste** gespeichert - siehe [Nachrichten](#) auf Seite 37.

### Die Inbox der Sprachmitteilungen prüfen

1. Öffnen Sie das Menü **Nachrichten**, siehe [Nachrichten](#) auf Seite 37.
2. Wählen Sie **Inbox**.  
Die Sprachmitteilung wird als erster Eintrag in der Nachrichtenliste angezeigt.
3. Wählen Sie **Voicemail**.
4. Drücken Sie den Softkey **Öffnen** und dann **Anruf**.

Es wird immer nur eine Sprachmitteilung angezeigt, auch wenn die Nachrichtenliste mehrere Sprachmitteilungen enthält.

### Direkt auf Sprachmitteilungen zugreifen

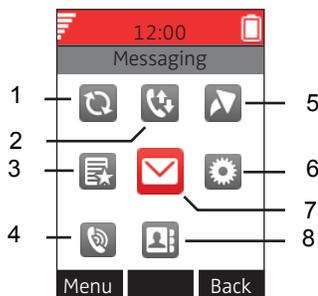
Um den Zugriff auf die Sprachmitteilungen mit einem Tastendruck zu ermöglichen, müssen Sie die Nebenstellenummer Ihres Nachrichteneingangs auf Ihr Telefon laden - siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Das Telefon befindet sich im Ruhemodus.

1. Drücken Sie einige Sekunden lang die Zifferntaste **1**.  
Ihre Inbox wird aufgerufen. Ist die Nummer der Nebenstelle nicht verfügbar, erscheint ein Popup-Fenster mit der Meldung **Sprach-Mail-Nummer nicht definiert**.
2. Befolgen Sie dann die Anweisungen des Sprachmitteilungseingangs.

# Menüs

Abbildung 5: Das Hauptmenü.



## Abbildungshinweise:

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 1. Verbindungen     | 5. Kurzwahl        |
| 2. Anrufe           | 6. Einstellungen   |
| 3. Eigene Favoriten | 7. Nachrichten     |
| 4. Profile          | 8. Kontaktpersonen |

## Verbindungen

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Verbindungen**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw**.

## Bluetooth

Im Menü „Bluetooth“ können Sie eine Verbindung mit einem Bluetooth-Kopfhörer einrichten und die Bluetooth-Funktion aktivieren. Sämtliche Informationen zur Bluetooth-Funktionalität finden Sie unter [Bluetooth-Kopfhörer](#) auf Seite 91.

## Headset

1. Wählen Sie **Kopfhörer**.
2. Wählen Sie den gewünschten Kopfhörer aus. Wählen Sie **Mik am Bügel**, **Mik im Kabel**, **Gehörschutz** oder **Anderer Kopfhörer**.

### Hinweis:

Die Option **Anderer Kopfhörer** ist nur verfügbar, wenn das Kopfhörerprofil im Portable Device Manager (PDM) oder AIWS konfiguriert wurde.

3. Drücken Sie **Ausw**.

## System

1. Wählen Sie **System**.

### System wechseln

1. Wählen Sie **System wechseln**.
2. Wählen Sie entweder **Automatisch** oder wählen Sie das gewünschte System. Wenn das Telefon auf **Automatisch** eingestellt ist, wird ein System aus einer priorisierten Liste ausgewählt - siehe [Priorität](#) auf Seite 59.

### Hinweis:

Die Einstellung **Automatisch** ist nicht verfügbar, wenn in Ihrer Liste IP-DECT- und Integral DECT-Systeme enthalten sind.

### Beim System anmelden

Das Schnurlostelefon kann bei bis zu acht verschiedenen Systemen registriert werden. Um sich bei einem neuen System anzumelden, benötigen Sie den betreffenden „Park“-Code (Portable Access Right Key) und „Ac“-Code (Authentifizierungscode). Sprechen Sie mit Ihrem Systemadministrator, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

Der IPEI-Code ist ein eindeutiger Code, der dem Schnurlostelefon zugewiesen ist - siehe auch [Admin-Menü](#) auf Seite 81.

1. Wählen Sie **Anmelden**.  
Der IPEI-Code des Telefons wird angezeigt.
2. Drücken Sie den Softkey **Weiter**.
3. Geben Sie den Systemnamen ein.
4. Drücken Sie den Softkey **Weiter**.
5. Wählen Sie Ihr System.
6. Drücken Sie den Softkey **Weiter**.
7. Geben Sie den PARK-Code ein.

**Hinweis:**

Geben Sie nach dem Code *nicht* das #-Zeichen ein.

8. Geben Sie den AC-Code ein. Drücken Sie den Softkey **Weiter**. Die Meldung „Abmeldeschutz aktivieren?“ wird angezeigt.

**Hinweis:**

Der AC-Code muss zwischen 4 und 8 Ziffern lang sein.

9. Wählen Sie **Ja** oder **Nein**. Eine geschützte Anmeldung kann nicht gelöscht werden.
10. Drücken Sie den Softkey **OK**. Ein Suchvorgang beginnt.

**Vom System abmelden**

1. Wählen Sie **Abmelden**, um eine Systemanmeldung zu löschen.
2. Wählen Sie **Löschen**.

**Hinweis:**

Eine geschützte Anmeldung kann nicht gelöscht werden.

**System umbenennen**

Sie können den Namen des Systems im Telefon ändern.

1. Wählen Sie **System umbenennen**.
2. Wählen Sie das betreffende System aus.
3. Geben Sie den neuen Namen ein.
4. Wählen Sie **Sich**.

**Priorität**

Standardmäßig werden die Systeme in der Reihenfolge angezeigt, in welcher die Anmeldungen eingegeben wurden. Das bedeutet, dass das System, an welches das Telefon zuerst angemeldet wurde, die höchste Priorität hat. Diese Liste kann vom Benutzer geändert werden. Sie können die Reihenfolge und somit die Priorität der Systeme ändern, indem Sie die betreffenden Einträge in der Liste an die gewünschte Stelle verschieben.

**Hinweis:**

Diese Liste wird verwendet, wenn die Systemwahl auf **Automatisch** eingestellt ist - siehe [System wechseln](#) auf Seite 58.

1. Wählen Sie **Priorität**.
2. Ändern Sie gegebenenfalls die Priorität mit Hilfe der **Nach-oben**- und **Nach-unten**-Taste. Die neue Reihenfolge wird gespeichert, sobald Sie **Zurück** drücken.

## Aktionen im Ladegerät während eines Anrufs

Sie können einen Anruf beenden oder den Lautsprecher einschalten, indem Sie das Telefon während eines Anrufs in das Ladegerät stecken.

1. Wählen Sie **Im Lader**.
2. Wählen Sie **Call behavior** (Anrufverhalten).
3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
  - **Keine Aktion** – Wenn das Telefon während eines Anrufs in das Ladegerät gesteckt wird, wird keine Aktion ausgeführt.
  - **Freisprechmodus** – Wenn das Telefon während eines Anrufs in das Ladegerät gesteckt wird, wird der Lautsprecher eingeschaltet. Wenn das Telefon aus dem Ladegerät genommen wird, wird der Lautsprecher ausgeschaltet.
  - **Gespräch beenden** – Wenn das Telefon während eines Anrufs in das Ladegerät gesteckt wird, wird der aktuelle Anruf beendet.

## Aktionen im Ladegerät, wenn kein Anruf getätigt wird

### Anrufe und Mitteilungen umleiten, wenn sich das Telefon in einer Ladestation befindet

Anrufe können, wenn sich das Schnurlostelefon in einer Ladestation befindet, auf eine andere Nebenstelle umgeleitet werden. In diesem Fall klingelt das Telefon nicht, wenn ein Anruf eingeht. Diese Funktion wird automatisch aufgehoben, wenn das Telefon aus der Ladestation genommen wird.

1. Wählen Sie **Im Lader**.
2. Wählen Sie **Andere Aktionen**.
3. Wählen Sie **Umleiten**.

#### Hinweis:

Zur Nutzung der Umleitungsfunktion müssen die Funktion sowie die Zielnebenstelle in der PBX programmiert werden.

### Ausschalten während des Ladevorgangs

Das Schnurlostelefon kann auch ausgeschaltet werden, während es sich zum Laden in einer Ladestation befindet. Wenn das Telefon aus der Ladestation genommen wird, schaltet es sich wieder ein.

1. Wählen Sie **Im Lader**.
2. Wählen Sie **Andere Aktionen**.
3. Wählen Sie **Ausschalten**.

## Ton aus während des Ladevorgangs

Der Ton des Schnurlostelefon kann auch ausgeschaltet werden, während es sich zum Laden in einer Ladestation befindet. Wenn das Telefon aus der Ladestation genommen wird, wird der Ton wieder eingeschaltet.

1. Wählen Sie **Im Lader**.
2. Wählen Sie **Andere Aktionen**.
3. Wählen Sie **Ton aus**.

### Hinweis:

Wenn der Parameter **Permanente Stummschaltung deaktivieren** aktiviert ist, wird das Telefon nicht stummgeschaltet, wenn es in das Ladegerät gesteckt wird. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

## Den Lademodus deaktivieren

1. Wählen Sie **Im Lader**.
2. Wählen Sie **Andere Aktionen**.
3. Wählen Sie **Keine Aktion**.
4. Drücken Sie **Ausw.**, um die Einstellung zu speichern.

---

## Anrufe

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Anrufe**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw.**

## Anrufliste

Die letzten 25 eingegangenen, gewählten bzw. nicht beantworteten Anrufe werden in der Anrufliste gespeichert. Wenn eine Nummer mehrfach auftritt, werden die Uhrzeit des letzten Anrufs sowie die Anzahl der Anrufe angezeigt.

1. Wählen Sie **Anrufliste**.
2. Mit ▲ und ▼ können Sie in der Liste blättern.

### Eine Nummer aus der Anrufliste wählen

1. Wählen Sie die Nummer aus, die Sie wählen möchten.
2. Drücken Sie den Softkey für **Anrufen**, um die Nummer zu wählen.

### **Die Uhrzeit eines Anrufs anzeigen**

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Anrufzeit**. Es werden das Datum und die Uhrzeit angezeigt.

### **Eine Nummer aus der Anrufliste bearbeiten**

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Nr. bearb.**

### **Nummer speichern**

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Nr. speichern**.
3. Wählen Sie **Nummer dienstl.**, **Nummer mobil** oder **Sonstige Nummer** aus.
4. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**.
5. Geben Sie den Namen ein und drücken Sie auf **OK**, um die Einstellung zu speichern.

### **Nachrichten senden**

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Nachricht/Mitteilung senden**.

### **Einen Eintrag aus der Anrufliste löschen**

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie den zu löschenden Eintrag.
3. Wählen Sie **Löschen**.
4. Wählen Sie **Ja**, um den Eintrag aus der Liste zu löschen.

### **Alle Einträge aus der Anrufliste löschen**

1. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Alle löschen**.
3. Wählen Sie **Ja**, um alle Einträge aus der Liste zu löschen.

## Verpasste Anrufe

### Hinweis:

Ein Anruf wird von Ihrem Telefon als entgangen registriert, wenn er nicht innerhalb eines im PDM oder AIWS festgelegten Zeitraums angenommen wird. Wenn Sie den Anruf später annehmen, wird der Liste der entgangenen Anrufe ein Eintrag hinzugefügt.

1. Wählen Sie **Entgangene Anrufe**.
2. Mit ▲ und ▼ können Sie in der Liste blättern.
3. Drücken Sie den Softkey für **Anrufen**, um zurückzurufen.

Wie im Menü **Anrufliste** gibt es einen Softkey **Mehr**, der zum Anzeigen der Uhrzeit/des Datums des Anrufs, zum Bearbeiten der empfangenen Nummer, zum Hinzufügen von Kontakten sowie zum Löschen von empfangenen Nummern verwendet werden kann. Unter [Anrufliste](#) auf Seite 61 erhalten Sie weitere Informationen zur Funktionalität des Softkeys **Mehr**.

## Gesprächsdauer

Die Gesamtgesprächsdauer des vorherigen und letzten Anrufs werden angezeigt.

1. Wählen Sie **Gesprächsdauer**.

## Anrufeinstellungen

### Hinweis:

Diese Funktionen sind vom System abhängig. Die Parameter werden im PDM oder AIWS definierte, siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

### Anrufe umleiten

Der Benutzer kann Anrufe an eine andere Nebenstelle umleiten.

1. Wählen Sie **Rufumleitung**.

### Interne/Externe Anrufe umleiten

1. Wählen Sie **Intern** oder **Extern**.
2. Wählen Sie **Aktivieren**.
3. Geben Sie die Nummer ein, an die Ihre Anrufe umgeleitet werden sollen.
4. Drücken Sie den Softkey **OK**.

Um die Rufumleitung wieder auszuschalten, wählen Sie **Deaktivieren**, und drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **OK**.

### **Anrufe umleiten, wenn ein Anruf nicht angenommen wird**

1. Wählen Sie **Keine Antwort**.
2. Wählen Sie **Aktivieren**, und drücken Sie den Softkey **OK**.
3. Geben Sie die Nummer ein, an die Ihre Anrufe umgeleitet werden sollen.
4. Drücken Sie den Softkey **OK**.

Um die Rufumleitung wieder auszuschalten, wählen Sie **Deaktivieren**, und drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **OK**.

### **Anrufe umleiten, wenn die Leitung besetzt ist**

1. Wählen Sie **Besetzt**.
2. Wählen Sie **Aktivieren**, und drücken Sie den Softkey **OK**.
3. Geben Sie die Nummer ein, an die Ihre Anrufe umgeleitet werden sollen.
4. Drücken Sie den Softkey **OK**.

Um die Rufumleitung wieder auszuschalten, wählen Sie **Deaktivieren**, und drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **OK**.

### **Einen Prioritätsanruf beginnen**

Ein ankommender Prioritätsanruf wird durch einen bestimmten Rufton sowie den Text **Prioritätsanruf** angekündigt. Der Anruf kann nicht stummgeschaltet oder abgelehnt werden.

1. Wählen Sie **Anrufeinstellungen** im Menü **Anrufe**.
2. Wählen Sie **Prioritätsanruf**.
3. Geben Sie die Nummer ein.

### **Allgemeines**

Außer den standardmäßigen, in den Anrufeinstellungen verfügbaren Funktionen können im PDM oder AIWS zehn weitere systemspezifische Codes eingerichtet werden.

---

## Kurzwahl

Den Softkeys, Kurzwahltasten (alphanumerischen Tasten 0, 2 bis 9), Navigationstasten und der Multifunktionstaste können vordefinierte Funktionen zugewiesen werden. Der Softkey kann beispielsweise so belegt werden, dass Sie damit einen Anruf tätigen oder eine Nachricht senden können.

### Hinweis:

Alle in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren beziehen sich auf standardmäßige Kurzwahleinstellungen. D. h., die Einstellungen Ihres Telefons können von diesen abweichen. Im Ruhemodus ist der Softkey **Menü** nicht vorhanden.

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Kurzwahl**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw.**

## Softkeys konfigurieren

1. Wählen Sie **Softkey**.
2. Wählen Sie **Links**, **Mitte** oder **Rechts**.
3. Drücken Sie **Ausw.**, um die Bezeichnung des Softkeys einzugeben.
4. Drücken Sie den Softkey **OK**. Die Standardbelegung der Taste wird angezeigt.
5. Wählen Sie **Funktion** und dann **Ausw.**, um dem Softkey eine Funktion zuzuweisen.
6. Wählen Sie die Funktion aus der Liste aus und drücken Sie **Zurück**.
7. Wählen Sie **Wert** (nur für bestimmte Funktionen), und drücken Sie **Ausw.** Geben Sie einen Wert, z. B. eine Telefonnummer, ein. Drücken Sie **Zurück**.
8. Wählen Sie **Bestätigung** und drücken Sie **Ausw.** Standardmäßig wird keine Bestätigung angezeigt. Drücken Sie **Zurück**.
9. Drücken Sie den Softkey **Sich**.

## Kurzwahltasten konfigurieren

1. Wählen Sie **Kurzwahl**.
2. Wählen Sie **0, 2 bis 9**.
3. Wählen Sie **Funktion** und dann **Ausw.**, um dem Softkey eine Funktion zuzuweisen.
4. Wählen Sie die Funktion aus der Liste aus, und drücken Sie **Zurück**.
5. Wählen Sie **Wert** (nur für bestimmte Funktionen), und drücken Sie **Ausw.** Geben Sie einen Wert, z. B. eine Telefonnummer, ein. Drücken Sie **Zurück**.
6. Wählen Sie **Bestätigung** und drücken Sie **Ausw.** Standardmäßig wird keine Bestätigung angezeigt.
7. Drücken Sie den Softkey **Sich**.

## Die Navigationstaste konfigurieren

1. Wählen Sie **Navigationstasten**.
2. Wählen Sie **Auf, Ab, Links** oder **Rechts**.
3. Wählen Sie **Funktion** und dann **Ausw.**, um dem Softkey eine Funktion zuzuweisen.
4. Wählen Sie die Funktion aus der Liste aus, und drücken Sie **Zurück**.
5. Wählen Sie **Wert** (nur für bestimmte Funktionen), und drücken Sie **Ausw.** Geben Sie einen Wert, z. B. eine Telefonnummer, ein. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.
6. Wählen Sie **Bestätigung**, und drücken Sie **Ausw.** Standardmäßig wird keine Bestätigung angezeigt.
7. Drücken Sie den Softkey **Sich**.

## Die Multifunktionstaste konfigurieren

Der Multifunktionstaste können zwei verschiedene Funktionen zugewiesen werden. Durch ein längeres Drücken der Taste wird die eine Funktion aktiviert, durch doppeltes Drücken schnell hintereinander wird die andere Funktion aktiviert.

1. Wählen Sie **Multifunktionstaste**.
2. Wählen Sie **Lange drücken** oder **Mehrmals drücken**.
3. Wählen Sie **Funktion**, und drücken Sie dann den Softkey **Ausw.**, um eine Funktion zuzuweisen.
4. Wählen Sie die Funktion aus der Liste aus und drücken Sie **Ausw.** und dann den Softkey **Zurück**.
5. Wählen Sie **Wert** (nur für bestimmte Funktionen), und drücken Sie **Ausw.** Geben Sie einen Wert, z. B. eine Telefonnummer, ein. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.
6. Wählen Sie **Bestätigung** und drücken Sie **Ausw.** Standardmäßig wird keine Bestätigung angezeigt.
7. Drücken Sie den Softkey **Sich**.

---

## Eigene Favoriten

In diesem Menü können Sie häufig genutzte Nummern speichern. Hierbei kann es sich um Rufnummern oder um Nummern, an die Sie Nachrichten senden, handeln.

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Eigene Favoriten**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw.**

## Favoriten hinzufügen

1. Wählen Sie **Hinzufügen**.
2. Geben Sie eine Bezeichnung für den neuen Eintrag ein.
3. Drücken Sie den Softkey **OK**.
4. Wählen Sie **Telefonanruf** oder **Nachricht/Mitteilung senden**.
5. Geben Sie die Rufnummer ein.  
Dies kann eine einfache Rufnummer oder aber eine komplexe Kombination aus einem Zugangscode für Funktionen und einer Rufnummer sein, z. B. um eine bestimmte Funktion umzusetzen.
6. Drücken Sie **Sich**.

## Favoriten bearbeiten

1. Wählen Sie einen vorhandenen Favoriten aus, den Sie bearbeiten möchten.
2. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
3. Wählen Sie **Bearbeiten**.
4. Wählen Sie den Namen, die Funktion oder die Telefonnummer aus, den bzw. die Sie ändern möchten.
5. Bearbeiten Sie den vorhandenen Wert.
6. Drücken Sie **Sich**.
7. Drücken Sie **Zurück**.

## Favoriten löschen

1. Wählen Sie den Eintrag, den Sie löschen möchten.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Löschen**.
4. Wählen Sie **Ja**, um den Eintrag zu löschen.

---

## Nachrichten

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Nachrichten**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw.**

## Posteingang

1. Wählen Sie **Nachrichten**, um die Nachrichtenliste zu öffnen.
2. Mit Hilfe der Navigationstasten ▲ und ▼ können Sie eine Nachricht auswählen.

### Eine gespeicherte Nachricht lesen

1. Drücken Sie den Softkey **Öffnen**, um die Nachricht zu lesen.

### Dem Sender einer Nachricht antworten

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Antworten**.
3. Geben Sie Text ein.
4. Wählen Sie **Senden**.

### Löschen von Meldungen

1. Wählen Sie **Mehr**.
2. Wählen Sie **Löschen**.
3. Wählen Sie **Ja**, um die Nachricht zu löschen.

### Nachricht weiterleiten

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Weiterleiten**.
4. Ändern oder ergänzen Sie den Text gegebenenfalls.
5. Wählen Sie **Senden**.
6. Geben Sie die Nummer ein.
7. Wählen Sie **Senden**, um die Nachricht weiterzuleiten.

### Absender anrufen

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Abs. anrufen**.

### Nummer im Text anrufen

Wenn die eingegangene Nachricht eine Telefonnummer enthält, können Sie diese Nummer direkt aus der Nachricht wählen, ohne sie nochmals einzugeben.

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Nummer im Text anrufen**.
4. Wählen Sie die Nummer aus der Liste aus.
5. Wählen Sie **Anruf**.

### Nummer speichern

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Nr. speichern**.
4. Wählen Sie **Nummer dienstl.**, **Nummer mobil** oder **Sonstige Nummer** aus.
5. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**.
6. Geben Sie den Namen des Kontakts ein.
7. Drücken Sie den Softkey **OK**.
8. Drücken Sie den Softkey **Sich**. Die Nummer wird in der Kontaktliste gespeichert.

### Eine neue Nachricht schreiben

1. Wählen Sie **Neue Mitteilung**.
2. Geben Sie Text ein.
3. Drücken Sie **Senden**. Siehe auch [Nachrichten](#) auf Seite 55.  
Sie können die Nachricht auch speichern, um sie später zu senden. Drücken Sie dazu den Softkey **Zurück**, und wählen Sie dann **Ja**. Die Nachricht wird dann unter **Nicht gesendet** abgelegt. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter [Nicht gesendete Nachrichten](#) auf Seite 70.
4. Geben Sie die Nummer ein, oder drücken Sie den mittleren Softkey, um die Nummer aus der Kontaktliste abzurufen.
5. Drücken Sie **Senden**.

## Nicht gesendete Nachrichten

1. Wählen Sie **Nicht gesendet**, um die Liste zu öffnen.
2. Wählen Sie die Nachricht aus, die Sie senden oder bearbeiten möchten.
3. Wählen Sie **Bearb.**, wenn Sie den Text ändern möchten, oder drücken Sie **Senden**, um die Nachricht direkt zu senden.

### Löschen/Alle löschen

1. Wählen Sie **Mehr**.
2. Wählen Sie **Löschen** oder **Alle löschen**.
3. Wenn Sie die nicht gesendete Nachricht löschen möchten, wählen Sie **Ja**.

## Gesendete Nachrichten

1. Wählen Sie **Gesendet**, um die Liste zu öffnen.
2. Mit Hilfe der Navigationstasten ▲ und ▼ können Sie eine Nachricht auswählen.

### Löschen/Alle löschen

1. Wählen Sie **Mehr**.
2. Wählen Sie **Löschen** oder **Alle löschen**.
3. Wenn Sie die nicht gesendete Nachricht löschen möchten, wählen Sie **Ja**.

### Eine nicht gesendete Nachricht lesen

1. Wählen Sie **Öffnen**, um die Nachricht zu lesen.

### Nachricht an eine andere Nummer weiterleiten

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Weit**.
3. Ändern oder ergänzen Sie den Text gegebenenfalls.
4. Wählen Sie **Senden**.
5. Geben Sie die Nummer ein.
6. Wählen Sie **Senden**.

### Nummer im Text anrufen

Wenn die eingegangene Nachricht eine Telefonnummer enthält, können Sie diese Nummer direkt aus der Nachricht wählen, ohne sie nochmals einzugeben.

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Nummer im Text anrufen**.
4. Wählen Sie die Nummer aus der Liste aus.
5. Wählen Sie **Anruf**.

### Nummer speichern

1. Wählen Sie **Öffnen**.
2. Wählen Sie **Mehr**.
3. Wählen Sie **Nr. speichern**.
4. Wählen Sie **Nummer dienstl.**, **Nummer mobil** oder **Sonstige Nummer** aus.
5. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**.
6. Geben Sie den Namen des Kontakts ein.
7. Drücken Sie den Softkey **OK**.
8. Drücken Sie den Softkey **Sich**. Die Nummer wird in der Kontaktliste gespeichert.

---

## Profile

Sie können auf Ihrem Telefon personalisierte Profile einrichten, z. B. für eingehende Anrufe, Nachrichtenhinweise, Vibrationssignale und Tastentöne. Dies ist z. B. dann hilfreich, wenn das Telefon von verschiedenen Personen benutzt wird und jeder Benutzer ein anderes Audioprofil möchte. Diese Funktion kann auch für temporäre Einstellungen genutzt werden, z. B. wenn während einer Besprechung der Rufton ankommender Anrufe stummgeschaltet werden soll. Sie können einfach zwischen verschiedenen Profilen wechseln.

#### Hinweis:

Wenn auf einem Telefon ein Profil eingeschaltet ist, können die Einstellungen des Telefons nicht geändert werden. Sie müssen dazu das Profil erst deaktivieren.

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Profile**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw**.

## Ein neues Profil hinzufügen

1. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**.
2. Geben Sie die Bezeichnung des Profils ein und wählen Sie **Sich**.
3. Wählen Sie das Profil aus der Liste und nehmen Sie die gewünschten Änderungen vor.

## Profil löschen

1. Wählen Sie ein Profil aus der Liste aus.
2. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
3. Wählen Sie **Lösch** aus dem Menü.
4. Drücken Sie den Softkey **Lösch**.
5. Drücken Sie den Softkey **Ja**.

## Profil bearbeiten

1. Wählen Sie ein Profil aus der Liste aus.
2. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
3. Wählen Sie **Bearbeiten**.
4. Wählen Sie die Daten, die Sie ändern möchten, und drücken Sie den Softkey **Bearb**.
5. Nehmen Sie die gewünschten Änderungen vor, und drücken Sie den Softkey **Sich.**, um die Änderungen zu bestätigen.

---

## Kontaktpersonen

Das Telefon verfügt über ein persönliches Telefonbuch mit 250 Einträgen. Namen und Nummern können frei eingegeben, gelöscht und geändert werden. Die Einträge des Telefonbuchs sind alphabetisch geordnet. Zu jedem Eintrag können drei Telefonnummern eingegeben werden: Dienstnummer, Handynummer sowie eine weitere Nummer.

Des Weiteren besteht Zugriff auf ein zentrales Telefonbuch. Der Benutzer sendet in Form der ersten Buchstaben des gesuchten Kontakts eine Anfrage an einen Nachrichtenserver. Der Nachrichtenserver gibt eine Liste von Namen und Nummern aus, die Ihren Suchkriterien entsprechen.

Über den PDM oder AIWS können Sie ein Firmentelefonbuch herunterladen. Kontakte des Firmentelefonbuchs werden in der Kontaktliste mit einem Schlosssymbol neben Namen und Nummer angezeigt, wodurch erkennbar ist, dass diese Einträge nicht geändert werden können. Die Kontaktangaben beinhalten nur die Dienstnummer.

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Kontakte**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw**.

## Kontakt anrufen

1. Wählen Sie **Kontakt anrufen**.
2. Wählen Sie einen Kontakt aus der Liste oder geben Sie den Namen in das Suchfeld ein.
3. Drücken Sie den Softkey **Anruf**.

Sie können die Kontaktangaben ändern und eine Nachricht senden, indem Sie **Öffnen** > **Mehr** wählen.

## Kontakt hinzufügen

1. Wählen Sie **Kontakt hinzufügen**.

### Neuen Kontakt hinzufügen

1. Wählen Sie **Neu**.
2. Wählen Sie **Hinzufügen** und geben Sie den Namen des Kontakts ein.
3. Drücken Sie den Softkey **OK**.
4. Wählen Sie **Nummer dienstl./Nummer mobil/Sonstige Nummer**.
5. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**.
6. Geben Sie die Telefonnummern ein.
7. Drücken Sie den Softkey **OK**.
8. Drücken Sie den Softkey **Sich.** und dann **Zurück**.

Sie können für Ihre Kontakte unterschiedliche Rufsignale einrichten, sodass Sie beim Eingang eines Anrufs diesen gleich einem Kontakt zuordnen können.

### Kontakt aus der Anrufliste hinzufügen

1. Wählen Sie **Aus Anrufliste**.
2. Wählen Sie die Nummer aus.
3. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**.
4. Wählen Sie, um welche Art von Nummer es sich handelt.
5. Drücken Sie den Softkey **Ausw.**
6. Drücken Sie den Softkey **Hinzufügen**, und geben Sie den Namen des Kontakts ein.
7. Drücken Sie den Softkey **OK**.
8. Drücken Sie den Softkey **Sich.**

## Eintrag bearbeiten

1. Wählen Sie **Kontakt bearbeiten**.
2. Wählen Sie den Kontakt aus, und drücken Sie zweimal hintereinander den Softkey **Bearb.**
3. Geben Sie den neuen Namen bzw. die neue Nummer ein, und drücken Sie auf **OK**.
4. Drücken Sie den Softkey **Sich**.

## Kontakt löschen

1. Wählen Sie **Kontakt löschen**.
2. Wählen Sie den Kontakt und drücken Sie **Lösch**.
3. Drücken Sie den Softkey **Ja**.

## Zentrales Telefonbuch

Im zentralen Telefonbuch können Sie nach Namen oder Nummern suchen. Das letzte Suchergebnis kann angezeigt werden.

Wenn das Suchergebnis angezeigt wird, können Sie die Kontaktinformationen ansehen, Telefonnummern hinzufügen und eine Nachricht senden, indem Sie den Softkey **Mehr** drücken. Sie können die Nummer anrufen, indem Sie den Softkey **Anruf** wählen.

1. Wählen Sie **Zentrales Telefonbuch**.

### Suche nach Namen

1. Wählen Sie **Suche nach Namen**.
2. Geben Sie den Vor- und/oder Nachnamen ein.
3. Wählen Sie **Suchen**.  
Das Suchergebnis wird angezeigt.

### Nach Nummer suchen

1. Wählen Sie **Suche nach Nummer**.
2. Geben Sie die Telefonnummer ein.
3. Wählen Sie **Suchen**.  
Das Suchergebnis wird angezeigt.

### Letztes Suchergebnis anzeigen

1. Wählen Sie **Letztes Ergebnis**.  
Es wird nur das letzte Ergebnis angezeigt.

---

## Einstellungen

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Einstellungen**.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste oder den Softkey **Ausw.**

## Töne und Rufsignale

### Die Lautstärke des Klingeltons einstellen

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Lautstärke**.
3. Mit den Tasten ► und ◀ können Sie Lautstärke einstellen.
4. Drücken Sie den Softkey **OK**, um die Einstellung zu speichern.

#### Hinweis:

Wenn die Lautstärke auf lautlos eingestellt ist, wird das Symbol  im Display angezeigt. Wenn der Parameter **Permanente Stummschaltung deaktivieren** aktiviert ist, kann der Klingelton des Telefons nicht auf lautlos eingestellt werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

### Unterschiedliche Rufsignale für interne, externe und prioritäre Anrufe

Zur Unterscheidung zwischen internen und externen Anrufen und Prioritätsanrufen können Sie unterschiedliche Rufsignale einstellen. Das Schnurlostelefon bietet 14 verschiedene Rufsignale.

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Anrufsignal**.
3. Wählen Sie **Interner Anruf**, **Externer Anruf** oder **Prioritätsanruf**.
4. Wählen Sie den gewünschten Klingelton aus. Indem Sie **Testen** drücken, können Sie die unterschiedlichen Klingeltöne anhören.
5. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

## Unterschiedliche Signale für Mitteilungen

Als Hinweis auf eine Mitteilung können Sie verschiedene Signale einrichten. Das Schnurlostelefon verfügt standardmäßig über acht verschiedene Mitteilungstöne - siehe [Einstellungen](#) auf Seite 41.

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Mitteilungston**.
3. Wählen Sie den gewünschten Ton aus der Liste aus. Indem Sie **Testen** drücken, können Sie die unterschiedlichen Klingeltöne anhören.
4. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

## Ein-/Ausschalten des Vibrators

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Vibrator**.
3. Wählen Sie **Ein, Ein bei Stumm** (d. h. der Vibrationsalarm ist aktiviert, wenn das Telefon stummgeschaltet ist, oder **Aus**).
4. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

## Tastenton einstellen

Wenn diese Option aktiviert ist, ertönt bei jedem Tastendruck ein kurzer Ton. Zur Auswahl stehen die Einstellungen **Stumm, Klick** und **Ton**.

1. Wählen Sie **Töne und Rufsignale**.
2. Wählen Sie **Tastenton**.
3. Zur Auswahl stehen die Einstellungen **Stumm, Klick** oder **Ton**.
4. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

Um den Tastenton anzuhören, drücken Sie den Softkey **Testen**.

## Telefonsperre

### Automatische Tastensperre aktivieren

1. Wählen Sie **Sperren**.
2. Wählen Sie **Auto-Tastensperre**.
3. Um die automatische Tastensperre zu aktivieren, wählen Sie **Ein**.

## Telefonsperre aktivieren

Das Telefon kann vor unbefugter Nutzung geschützt werden. Wenn diese Funktion aktiviert ist (**Ein**), wird das Telefon kurz nach dem letzten Tastendruck gesperrt, und zur erneuten Aktivierung muss bei eingeschaltetem Telefon ein PIN-Code eingegeben werden. Wenn die Einstellung **Ein im Ladegerät** aktiviert ist, wird das Telefon beim Ausschalten bzw. beim Einstecken in ein Ladegerät gesperrt. Der werkseitig eingestellte Sperrcode ist 0000. Dieser kann in einen vier- bis achtstelligen, von Ihnen gewählten Code geändert werden.

### Hinweis:

Wenn Sie den PIN-Code vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator, um den Code zurücksetzen zu lassen.

1. Wählen Sie **Sperren**.
2. Wählen Sie **Telefonsperre**.
3. Wählen Sie **Auto-Telefonsperre**.
4. Wählen Sie **Ein** oder **Ein in Ladegerät**.
5. Geben Sie den PIN-Code ein.
6. Drücken Sie den Softkey **OK**.

## Telefonsperre deaktivieren

1. Wählen Sie **Sperren**.
2. Wählen Sie **Telefonsperre**.
3. Wählen Sie **Auto-Telefonsperre**.
4. Wählen Sie **Aus**.
5. Geben Sie den PIN-Code ein.
6. Drücken Sie den Softkey **OK**.

## PIN-Code ändern

1. Wählen Sie **Sperren**.
2. Wählen Sie **Telefonsperre**.
3. Wählen Sie **PIN-Code ändern**.
4. Geben Sie den alten PIN-Code ein.
5. Drücken Sie den Softkey **OK**.
6. Geben Sie den neuen PIN-Code ein.
7. Blättern Sie mit ▼ bis zu **Neuen PIN-Code best**.
8. Geben Sie den neuen PIN-Code erneut ein.
9. Drücken Sie den Softkey **Sich**.

## Display-Einstellungen

### Helligkeit

1. Wählen Sie **Display**.
2. Wählen Sie **Helligkeit**.
3. Wählen Sie **Normal** oder **Energiesparmod.**
4. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

### Bildschirmschoner

Wenn **Information** gewählt wurde, werden auf dem Display Uhrzeit und Status angezeigt. Das Display schaltet sich aus, wenn das Telefon nicht benutzt wird.

1. Wählen Sie **Display**.
2. Wählen Sie **Bildschirmschoner**.
3. Wählen Sie **Information** oder **Schwarz**.
4. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

### Kontr.

1. Wählen Sie **Display**.
2. Wählen Sie **Kontrast**.
3. Stellen Sie den Kontrast ein, indem Sie zum Erhöhen des Kontrasts ► und zum Verringern ◀ drücken.
4. Drücken Sie den Softkey **Zurück**.

## Einstellungen für Datum und Uhrzeit

Datum und Uhrzeit werden in der PBX eingestellt. Änderungen an Datum und Uhrzeit werden auf Ihrem Telefon spätestens nach 24 Stunden bzw. nach dem Ein- und Ausschalten Ihres Telefons aktiv.

### Zeitformat einstellen

1. Wählen Sie **Uhrzeit / Datum** und drücken Sie **Ausw.**
2. Wählen Sie **Format Zeit**. Das derzeit geltende Zeitformat wird angezeigt. Folgende Formate stehen zur Verfügung:
  - 11:00pm
  - 23:00
3. Drücken Sie **Ausw.**, um die Einstellung zu speichern.

## Datumsformat einstellen

1. Wählen Sie **Uhrzeit / Datum** und drücken Sie **Ausw.**
2. Wählen Sie **Format Datum** und drücken Sie **Ausw.** Folgende Formate stehen zur Verfügung:
  - TT/MM/JJJJ, z. B. 17/09/2008 (europäisches Format)
  - MM/TT/JJJJ, z. B. 9/17/2008 (US-Format)
  - JJJJ-MM-TT, z. B. 2008-09-17 (ISO 8601)
  - MMM TT JJJJ, z. B. Sept 17 2008
  - TT MMM JJ, z. B. 17 Sept 08
  - TT.MM.JJJJ, z. B. 17.09.2008
  - TT-MM-JJJJ, z. B. 17-09-2008
3. Drücken Sie **Ausw.**, um die Einstellung zu speichern.

## Beantworten

Standardmäßig werden Anrufe über die Annehmen-Taste angenommen. Die Rufannahme kann so konfiguriert werden, dass der Anruf automatisch angenommen wird, d. h. ohne Drücken einer Taste, oder/und im Freisprechmodus. Die Rufannahme kann auch auf **Jede Taste** bzw. auf **Abheben** festgelegt werden.

### Hinweis:

Die automatische Rufannahme ist nur möglich, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.

1. Wählen Sie **Rufannahme**.

## Rufannahme-Taste

Die Rufannahmetaste ist standardmäßig festgelegt auf **Abheben**. Sie können auch **Jede Taste** einstellen.

1. Wählen Sie **Rufannahme Taste**.
2. Wählen Sie **Jede Taste** oder **Annehmen**.
3. Drücken Sie den Softkey **Zurück**, um die Einstellung zu speichern.

## Rufannahme

1. Wählen Sie **Rufannahme Art**.
2. Wählen Sie **Automatisch / Freisprechfun**.
3. Drücken Sie den Softkey **Änd.**, um die Einstellung zu ändern. Das Kontrollkästchen wird aktiviert.  
Um die Einstellung wieder aufzuheben, drücken Sie erneut den Softkey **Änd.**
4. Drücken Sie den Softkey **Zurück**, um die Einstellung zu speichern.

## Textgröße von Nachrichten ändern

1. Wählen Sie **Nachrichten**.
2. Wählen Sie **Textgröße Normal**. Standardmäßig ist als Textgröße **Normal** eingestellt.
3. Wählen Sie **Normal** oder **Groß**.

## Menüsprache ändern

Zur Auswahl stehen: Brasilianisch, Brazilian Português (Brasilianisches Portugiesisch), Čeština (Tschechisch), Dansk (Dänisch), Deutsch, English (Englisch), Español (Spanisch), Français (Französisch), Ελληνικά (Griechisch), Magyar (Ungarisch), Italiano (Italienisch), Nederlands (Niederländisch), Norsk (Norwegisch), Polski (Polnisch), Русский (Russisch), Slovenčina (Slovenisch), Soumi (Finnisch), Svenska (Schwedisch) und Türkçe (Türkisch) auswählen.

Sie können mittels WinPDM oder DM eine zusätzliche benutzerdefinierte Sprache importieren. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

### Hinweis:

In jeder Sprache wird der Menüeintrag **\*Sprache** mit einem vorgestellten Sternchen (\*) angezeigt. Auf diese Weise können Sie die Sprache des Telefons ändern, auch wenn es auf eine Ihnen nicht bekannte Sprache eingestellt ist.

1. Wählen Sie **\*Sprache**.
2. Wählen Sie die gewünschte Sprache.
3. Drücken Sie den Softkey **Auswahl**, um die Einstellung zu speichern.

## Besitzer-ID ändern

Die Besitzer-ID dient der Kennung des Telefons und wird im Ruhemodus auf dem Display angezeigt.

1. Wählen Sie **Besitzer-ID**.
2. Geben Sie die ID ein.
3. Drücken Sie den Softkey **Sich**.

## Geräteinformationen

Hier finden Sie Informationen zur Software und Hardware des Schnurlostelefon.

1. Wählen Sie **Geräteinformationen**.
2. Je nachdem, welche Informationen Sie benötigen, wählen Sie entweder **Software**, **Hardware**, **IPEI/IPDI** oder **BENUTZER-ID**.

---

## Weitere Funktionen

---

### Admin-Menü

Das Telefon verfügt über ein nicht sichtbares Menü mit Funktionen ausschließlich für den Systemadministrator. Siehe auch *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Das Admin-Menü enthält Folgendes:

- Software- und Hardwareinformationen, IPEI/IPDI und Benutzer-ID
- DECT-Informationen
- Zentralisierte Verwaltung mit Online-Informationen
- Fehleraufzeichnung
- Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
- Systemmenü einschließlich Funktionen zur Änderung der Schutzeinstellungen
- Standort-Funkanalyse zur Feststellung der Signalstärke und der verfügbaren Basisstationen.

Informationen zur Aktivierung des Admin-Menüs finden Sie hier: *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Geräteinformationen können über Schnellcodes direkt vom Ruhemodus aus aufgerufen werden.

Informationen	Code
Softwareversion	*#34#
Hardwareversion	*#34#
IPEI	*#06#
IPDI	*#06#

---

## Anruf- und Nachrichtenlisten beim Laden löschen

Über den PDM oder AIWS kann ein Parameter eingerichtet werden, durch den im Telefon gespeicherte Nachrichtenlisten und Anruflisten geleert werden. Wird dieser Parameter aktiviert und wurde diese Funktion auf das Schnurlostelefon heruntergeladen, werden die Listen gelöscht, sobald das Telefon in das Ladegerät gesteckt wird. Dies ist z. B. nützlich für neue Nutzer für die Wartung von Telefonen. Siehe auch *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

---

# Systemwartung

---

## Software-Aktualisierung

Software und Parameter des Avaya 3725 DECT-Telefon können mit dem PDM oder AIWS aktualisiert werden. Siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Um anzuzeigen, welche Softwareversion auf Ihrem Telefon installiert ist, geben Sie im Ruhemodus den Code `*#34#` ein.

---

## Fehlerbehebung

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur Behebung herkömmlicher Betriebsprobleme sowie möglicher Warnmeldungen.

Wenn Sie auf ein Problem stoßen, sehen Sie bitte in den folgenden Listen nach, um eine Lösung zu finden. Wenn Sie hier keine Lösung finden, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.

Sollten andere Telefonnutzer ähnliche Probleme haben, liegt möglicherweise ein Systemfehler vor.

### Betriebsprobleme

Problem	Mögliche Ursache	Behebung/Kommentar
Kein Display	Der Akku ist leer, oder das Telefon ist defekt.	Laden Sie den Akku auf, oder wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.
Kein Rufton	Das Anrufsignal ist ausgeschaltet, das Anrufsignal ist stummgeschaltet oder das Telefon ist defekt.	Drücken Sie einige Sekunden die Ton-aus-Taste, schalten Sie den Ton lauter, oder wenden Sie sich an den Systemadministrator.
Keine Änderung von Datum und Uhrzeit	Abhängig von PBX.	Änderungen werden auf Ihrem Telefon spätestens 24 Stunden nach einer entsprechenden Änderung im System bzw. nach dem Ein- und Ausschalten Ihres Telefons aktiv.
Der Klingelton des Telefons kann nicht auf 0 eingestellt werden. Oder: Das Telefon kann nicht stummgeschaltet werden, indem die Taste Ton aus oder Stumm einige Sekunden gedrückt wird.	Wenn der Telefonparameter <i>Permanente Stummschaltung deaktivieren</i> vom WinPDM- oder AIWS-Geräte-Manager aktiviert wurde, kann der Ton nicht ausgeschaltet werden.	Hierbei handelt es sich um eine Administratoreinstellung am Telefon. Siehe <i>Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4</i> .

## Fehler-/Warnmeldungen

Anzeige	Mögliche Ursache	Behebung/Kommentar
Kein Zugriff	Sie befinden sich zwar im Empfangsbereich des Netzwerks, verfügen aber nicht über die nötigen Zugangsrechte.	Schalten Sie das Telefon aus und dann wieder ein, oder wenden Sie sich an den Systemadministrator.
Kein System verfügbar. Auf dem Telefon ertönt jede Minute ein tiefer Piepton gefolgt von einem hohen Ton (maximal 30 Minuten lang). Wenn der Vibrationsalarm aktiviert ist, vibriert das Telefon im Anschluss auch noch.	Das Telefon befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs oder das Telefon ist defekt.	Stoppen Sie den Piepton mit der Ton-aus-Taste und gehen Sie in den Empfangsbereich. Hinweis: Wenn Sie wieder im Empfangsbereich sind, kann es einige Minuten dauern, bis sich das Telefon automatisch beim System angemeldet hat. oder Wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.
WARTUNG ERFORDERLICH Parameter fehlerhaft	Das Telefon ist defekt.	Wählen Sie die Zurücksetzen-Option auf dem mittleren Softkey (falls vorhanden). Aktualisieren Sie die Telefonsoftware auf Version 3.0.0 oder höher. Wenn das Problem weiterhin besteht, muss das Telefon repariert werden. <b>Hinweis:</b> Display-Meldungen nur in Englisch.
Geben Sie den PIN-Code ein.	Die Telefonsperre ist aktiviert.	Geben Sie den benötigten PIN-Code ein. Wenn Sie den PIN-Code verloren haben, geben Sie über den PDM einen neuen Code ein oder führen Sie über den PDM eine Rücksetzung auf die Werkseinstellungen durch.
Niedriger Akkustand, Laden erforderlich	Der Akku ist fast leer.	Laden Sie den Akku auf oder wechseln Sie den Akku.

<b>Anzeige</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Behebung/Kommentar</b>
Telefonbuch momentan nicht verfügbar.	Das Telefonbuch kann nicht aufgerufen werden und ist im Moment nicht verfügbar.	Versuchen Sie es später noch einmal. Sollte das Problem weiterhin bestehen, führen Sie eine Rücksetzung auf die Werkseinstellungen über das Admin-Menü oder über den PDM durch.
Nummer für Sprachmitteilungs eingang nicht definiert	Im Telefon wurde keine Nummer für den Zugriff auf den Sprachmitteilungseingang definiert.	Definieren Sie die Nummer über den PDM.

---

# Hinweise zum Betrieb

---

## Zugang zum Netz und Tonqualität

Das Basisnetz ist nicht immer verfügbar. Wenn Sie keine Verbindung mit Ihrem System herstellen können, wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator. Um eine gute Sprachqualität zu gewährleisten, sollten Sie die Nähe zu einem Computer, einem Radio oder ähnlichen Geräten vermeiden.

### Betriebsbereich

Sie können das Telefon nur im Empfangsbereich Ihres Systems nutzen. Außerhalb dieses Bereichs haben Sie keinen Kontakt mit dem System. Das Symbol für die Empfangsqualität (Signalstärke) hat nur wenige Balken und es wird die Meldung **Suche** angezeigt.

### Außerhalb des Empfangsbereichs

Wenn Sie den Empfangsbereich des Systems verlassen, ertönt ein kurzer Warnton und es wird die Meldung **Suche** im Display angezeigt.

Der kurze Warnton ertönt 30 Minuten lang je einmal pro Minute. Sie können den Warnton unterdrücken, indem Sie die Ton-aus-Taste drücken (siehe [Beschreibungen](#) auf Seite 19).

#### Hinweis:

Wenn der Parameter **Permanente Stummschaltung deaktivieren** aktiviert ist, kann der Ton nicht ausgeschaltet werden. Siehe *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4*.

Wenn Sie wieder im Empfangsbereich sind, kann es einige Minuten dauern, bis sich das Telefon automatisch beim System angemeldet hat.

---

# Wartung

---

## Laden des Akkus

Stecken Sie das Telefon in die Tischladestation oder in die Rackladestation. Der Akku wird geladen, wenn die LED-Leuchte des Telefons durchgängig orange leuchtet. Sobald das Telefon vollständig aufgeladen ist, wechselt die LED-Leuchte auf grün.

 Während des Ladevorgangs erscheint außerdem ein Batteriesymbol () , das den jeweiligen Ladestand anzeigt. Wenn das Batteriesymbol vollkommen aufgefüllt ist, ist der Akku voll aufgeladen.

**Hinweis:**

Verwenden Sie zum Laden nur zugelassene Ladestationen.

---

## Ersatzakkus laden

Ersatzakkus können mit einer separaten Mehrfach-Akkuladestation geladen werden. Es können sechs Akkus gleichzeitig geladen werden.

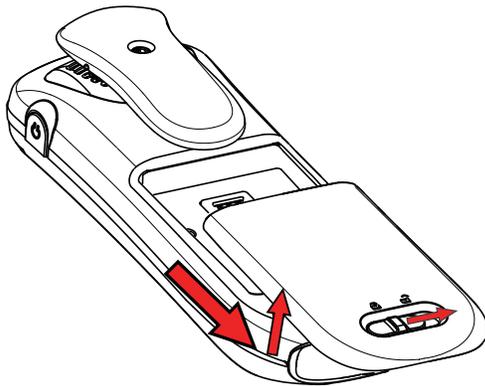
---

## Wechseln des Akkus

Wenn die verfügbare Standby-Dauer deutlich zu kurz wird, sollten Sie den Akku wechseln. Informationen zu Ersatzakkus erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Ihrem Händler. Setzen Sie den Akku wie in der folgenden Abbildung dargestellt ein. Der Akku ist einfach herausnehmbar und einsetzbar. Der Akku befindet sich unter der Akkuabdeckung und der Kontakt zwischen Akku und Telefon lässt keinen Fehlkontakt zu.

---

**Abbildung 6: Einfacher Akkuwechsel - Deckel abnehmen und Akku herausnehmen**



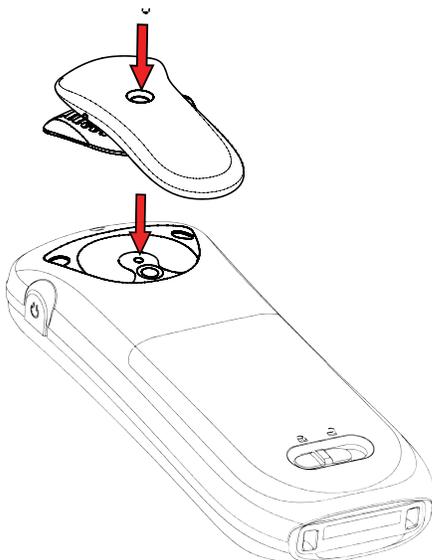
---

## Den einfachen Clip anbringen

Bringen Sie den Clip wie in der folgenden Abbildung dargestellt am Telefon an.

---

**Abbildung 7: Schrauben Sie den Clip an.**



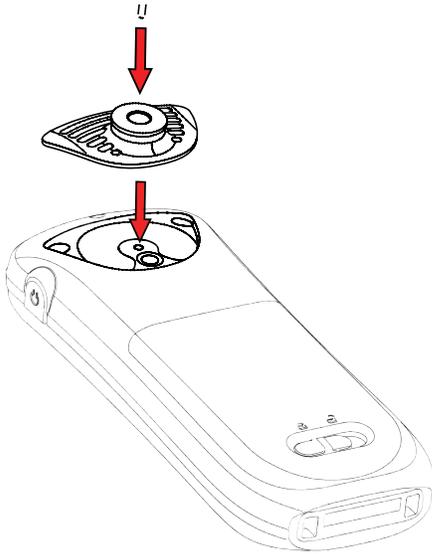
---

## Drehclip anbringen

Bringen Sie den Drehclip wie in der folgenden Abbildung dargestellt am Telefon an.

---

**Abbildung 8: Schrauben Sie den Clip an.**



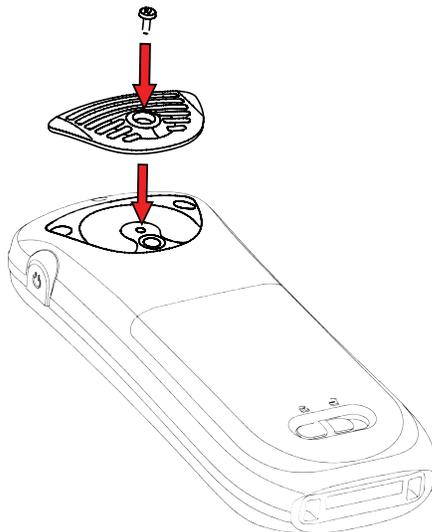
---

## Abdeckung, wenn kein Clip verwendet wird

Bringen Sie die mitgelieferte Abdeckung wie in der folgenden Abbildung dargestellt an, wenn kein Clip verwendet wird.

---

**Abbildung 9: Abdeckung anschrauben**



---

# Bluetooth-Kopfhörer

---

## Einführung

Durch die Bluetooth-Technologie wird das Kabel zwischen dem Schnurlostelefon und dem Kopfhörer überflüssig. Der Benutzer hat so mehr Freiheit und es besteht nicht die Gefahr, dass das Kopfhörerkabel irgendwo hängen bleibt.

Die Bluetooth-Funktionalität ist werksseitig in der Leiterplatte des Schnurlostelefons installiert.

Bluetooth bietet folgende Funktionen:

- Schnurlostelefon mit dem Kopfhörer paaren
- Gerät wählen, mit welchem ein Anruf getätigt werden soll
- Rufsignal im Bluetooth-Kopfhörer ertönen lassen
- Gespräch annehmen und Ton auf Bluetooth-Kopfhörer schalten, wenn das Gespräch mit dem Schalter des Kopfhörers angenommen wird.
- Gespräch mit dem Schalter des Bluetooth-Kopfhörers beenden
- Ton während eines Anrufs mit Hilfe des Menüs des Schnurlostelefons von/zum Bluetooth-Kopfhörer übertragen.
- Lautstärke auf dem Bluetooth-Kopfhörer mit den Lautstärketasten des Schnurlostelefons einstellen.

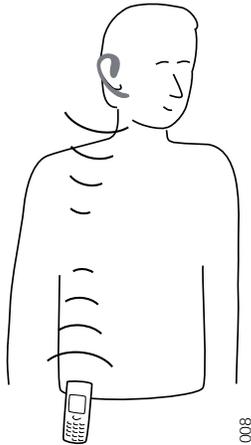
---

## Tragekomfort

Um die beste Leistung zu erzielen, sollten Sie den Bluetooth-Kopfhörer und das Telefon auf der gleichen Körperseite tragen. Die beste Tonqualität ist gegeben, wenn zwischen dem Kopfhörer und dem Schnurlostelefon keine Blockierung, auch nicht durch Ihren Körper, besteht.

---

**Figure 1: Tragen Sie den Kopfhörer und das Telefon auf der gleichen Körperseite.**



---

## Kopfhörer

Es wurden mehrere Bluetooth-Kopfhörer für verschiedene Arbeitsumgebungen zusammen mit dem Telefon getestet. Im *Installations- und Administrationshandbuch, DECT R4* finden Sie eine Liste der geprüften Bluetooth-Kopfhörer.

Da Bluetooth den Bluetooth 2.0-Standard unterstützt, funktionieren möglicherweise auch andere Kopfhörer, auch wenn diese nicht von Avaya geprüft wurden.

### Hinweis:

Ihr Bluetooth-Kopfhörer verfügt möglicherweise nicht über alle oder über mehr Funktionen als hier aufgeführt sind. Angaben hierzu entnehmen Sie der Anleitung des Bluetooth-Kopfhörers.

---

## Vorgang

Mit Hilfe der Navigationstaste können Sie die Menüeinträge durchblättern. Bestätigen Sie die gewünschte Menüauswahl mit dem Softkey **Ausw.**

## Bluetooth aktivieren

1. Öffnen Sie das Menü, indem Sie den Softkey **Menü** oder die Bestätigungsoption der Navigationstaste drücken.
2. Wählen Sie **Verbindungen**.
3. Wählen Sie **Bluetooth**.
4. Klicken Sie auf **Aktivieren**. In der Kopfleiste erscheint daraufhin ein Bluetooth-Symbol



**Hinweis:**

Um die Bluetooth-Funktionalität wieder zu deaktivieren, wählen Sie **Deaktivieren**.

## Eine Verbindung mit dem Bluetooth-Kopfhörer herstellen

Bevor der Kopfhörer genutzt werden kann, muss eine Verbindung (Paarung) zwischen dem Kopfhörer und dem Telefon hergestellt werden.

1. Legen Sie den Bluetooth-Kopfhörer neben das Telefon.
2. Wählen Sie im Telefonmenü das Symbol **Verbindungen**.
3. Wählen Sie **Bluetooth > Kopfhörer > Hinzufügen**.
4. Schalten Sie den Kopfhörer auf Paarungsmodus, und drücken Sie den Softkey **OK**. Das Telefon beginnt nun die Suche nach dem Kopfhörer.

**Hinweis:**

Anleitungen hierzu entnehmen Sie der Kopfhörer-Anleitung.

5. Der Kopfhörer wird im Telefonmenü **Kopfhörer gefunden** angezeigt. Drücken Sie auf dem Telefon den Softkey **Ausw.**, um den Kopfhörer auszuwählen. Die Verbindung wird aufgebaut.
6. Es wird ein PIN-Code für den Bluetooth-Kopfhörer angefordert. Geben Sie den PIN-Code ein, und drücken Sie auf dem Telefon den Softkey **Ausw.**. Die Meldung **Paarung erfolgreich** wird angezeigt.

**Hinweis:**

Anleitungen hierzu entnehmen Sie der Kopfhörer-Anleitung.

7. Der verbundene Kopfhörer wird im Telefonmenü **Kopfhörer** angezeigt. Wenn ein neuer Kopfhörer mit dem Telefon gepaart wird, wird automatisch eine Verbindung mit diesem hergestellt, und dieser wird für Anrufe verwendet.

## Einen weiteren Bluetooth-Kopfhörer hinzufügen

Sie können bis zu vier Kopfhörer mit dem Telefon paaren, aber es kann immer nur einer ausgewählt werden. Um einen weiteren Kopfhörer hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritte 1-6 des Abschnitts „Eine Verbindung mit dem Bluetooth-Kopfhörer herstellen“.

Die gepaarten Kopfhörer werden mit einem Standardnamen im Telefonmenü **Kopfhörer** aufgeführt. Siehe 6. *Drücken Sie den Softkey Ausw.*

## Einen Bluetooth-Kopfhörer auswählen

1. Wählen Sie im Telefonmenü das Symbol **Verbindungen**.
2. Wählen Sie **Bluetooth > Kopfhörer**.
3. Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Navigationstasten ▲ und ▼ auf den Kopfhörer, den Sie auswählen möchten.
4. Drücken Sie den Softkey **Ausw.**  
Die Meldung **Verbindung erfolgreich** wird angezeigt. Der Kopfhörer ist nun ausgewählt.

Sobald ein anderer Kopfhörer gewählt wurde, wird jegliche vorherige Verbindung automatisch aufgelöst.

## Einen Kopfhörer entfernen

1. Wählen Sie im Telefonmenü das Symbol **Verbindungen**.
2. Wählen Sie **Bluetooth > Kopfhörer**.
3. Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Navigationstasten ▲ und ▼ auf den Kopfhörer, den Sie entfernen möchten.
4. Drücken Sie den Softkey **Mehr**.
5. Wählen Sie **Löschen**.
6. Drücken Sie den Softkey **Ausw**.

## Die Bezeichnung des Bluetooth-Kopfhörers ändern.

Die in der Kopfhörerliste aufgeführte Bezeichnung ist die Standardbezeichnung.

1. Wählen Sie im Telefonmenü das Symbol **Verbindungen**.
2. Wählen Sie **Bluetooth > Kopfhörer**.
3. Bewegen Sie den Cursor mit den Navigationstasten ▲ und ▼, um den gewünschten Kopfhörer auszuwählen.
4. Wählen Sie **Mehr > Name bearbeiten**.
5. Siehe [Alphanumerische Tasten](#) auf Seite 30.

---

## Tätigen eines Anrufs

### Anrufen

1. Geben Sie die Nummer auf dem Telefon ein.
2. Drücken Sie entweder den Softkey **Anruf** oder die Taste **Annehmen**.
3. Wenn **Anruf auf Telefon übertragen?** angezeigt wird, drücken Sie **Nein**, oder ignorieren Sie die Meldung, um die Bluetooth-Kopfhörer zu verwenden.
4. Drücken Sie **Ja**, um mit dem Telefon zu telefonieren.

### Entgegennehmen eines Anrufs

Beim Eingang eines Anrufs ertönt sowohl in dem gewählten Bluetooth-Kopfhörer als auch auf dem Telefon ein Rufsignal.

Wenn Sie den Anruf auf dem Bluetooth-Kopfhörer annehmen möchten, drücken Sie am Kopfhörer den \*-Schalter.

Um den Anruf auf dem Telefon anzunehmen, drücken Sie am Telefon die **Annehmen**-Taste.

### Beenden eines Anrufs

Drücken Sie entweder die Taste\* am Kopfhörer oder die **Auflegen**-Taste am Telefon.

---

## Lautstärke/Stumm

### Die Lautstärke während eines Anrufs einstellen

Um die Lautstärke auf dem Kopfhörer einzustellen, drücken Sie auf der linken oberen Seite des Telefons die **Lauter**-Taste bzw. die **Leiser**-Taste.

Je nach Ausführung können Sie die Lautstärke auch direkt an dem Bluetooth-Kopfhörer\* regeln.

### Das Mikrofon während eines Anrufs ein-/ausschalten

Um den Kopfhörer und das Telefon stummzuschalten, drücken Sie am Telefon die **Ton-aus**-Taste. Siehe [Telefon ein-/ausschalten](#) auf Seite 44.

---

## Nachrichten

Beim Eingang einer SMS-Nachricht ertönt auf dem Bluetooth-Kopfhörer ein Signal.

---

## Einen Anruf übertragen

### Einen Anruf auf das Telefon übertragen

Sie führen gerade ein Gespräch über den Bluetooth-Kopfhörer.

1. Drücken Sie am Telefon den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Audioübertr.**

### Einen Anruf auf den Bluetooth-Kopfhörer übertragen

Sie führen gerade ein Gespräch über das Telefon.

1. Drücken Sie am Telefon den Softkey **Mehr**.
2. Wählen Sie **Audioübertr.**

Sie können einen Anruf auch über den Schalter\* des Bluetooth-Kopfhörers auf den Bluetooth-Kopfhörer übertragen.

---

## Auf einen Kopfhörer mit Kabel umschalten

Wird während eines Anrufs ein Kopfhörer mit Kabel an das Telefon angeschlossen, wird der Anruf automatisch auf diesen Kopfhörer umgelegt.

---

## Menüstruktur

Siehe [Einstellungen](#) auf Seite 41.

---

## Hinweise zum Betrieb

### Zugang zum Netz und Tonqualität

Bluetooth-Geräte senden auf der Frequenz 2,45 GHz. WLANs, Mikrowellenherde und andere Geräte, die auf der gleichen Frequenz liegen, können den Betrieb des Bluetooth-Kopfhörers möglicherweise beeinträchtigen.

### Betriebsbereich

Die Distanz zwischen Kopfhörer und Telefon darf maximal 10 Meter betragen. Die Distanz, auf der das Telefon und der Kopfhörer kommunizieren können, hängt von der Umgebung sowie von Störungen durch andere 2,45-GHz-Geräte ab. Des Weiteren hängt die Distanz, auf der kommuniziert werden kann, auch vom jeweiligen Kopfhörer ab.

### Außerhalb des Empfangsbereichs

Wenn mit dem gewählten Bluetooth-Kopfhörer keine Verbindung hergestellt werden kann, wird der Anruf automatisch auf das Telefon übertragen.

Befinden sich der Bluetooth-Kopfhörer bzw. das Telefon nicht im gegenseitigen Empfangsbereich, geht die Verbindung zeitweilig verloren. Da der zuletzt verbundene Kopfhörer immer als der **gewählte** Kopfhörer betrachtet wird, wird bei einem neuen eingehenden bzw. ausgehenden Anruf automatisch eine Verbindung mit diesem Kopfhörer hergestellt.

---

## Umgebungsbedingungen

### Akku des Bluetooth-Kopfhörers

Siehe Anleitung des Bluetooth-Kopfhörers.

## Fehlerbehebung

Problem	Grund	Lösung
Kein Kopfhörer gefunden	Der Kopfhörer ist ausgeschaltet	Schalten Sie den Kopfhörer ein
	Akku des Kopfhörers ist leer	Laden Sie den Kopfhörer
	Kopfhörer befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs	Bewegen Sie sich mit dem Kopfhörer näher an das Telefon < 10 Meter.
	Kopfhörer nicht in Paarungsmodus	Schalten Sie den Kopfhörer auf Paarungsmodus (siehe Kopfhörer-Bedienungsanleitung)
Paarung nicht möglich	Kopfhörer nicht in Paarungsmodus	Schalten Sie den Kopfhörer auf Paarungsmodus (siehe Kopfhörer-Bedienungsanleitung)
	Falsche PIN eingegeben	Versuchen Sie es erneut mit der richtigen PIN (siehe Kopfhörer-Anleitung)
Verbindung mit Kopfhörer nicht möglich	Der Kopfhörer ist nicht eingeschaltet	Schalten Sie den Kopfhörer ein
	Kopfhörer befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs	Bewegen Sie sich mit dem Kopfhörer näher an das Telefon
	Der Verbindungsschalter auf dem Kopfhörer wurde gelöscht	Wiederholen Sie das Paarungsverfahren
	Der Kopfhörer ist bereits mit einem anderen Telefon verbunden	Lösen Sie die Verbindung mit dem anderen Telefon auf
	Zu nahe an Geräten, die Störungen verursachen können.	Bei Geräten, die Störungen verursachen, kann es sich um WLANs, Mikrowellenherde o. ä. handeln.

<b>Problem</b>	<b>Grund</b>	<b>Lösung</b>
Der Kopfhörer kann nicht mit dem Telefon verbunden werden (siehe Kopfhörer-Bedienungsanleitung)	Das Telefon ist nicht eingeschaltet	Schalten Sie das Telefon ein
	Kopfhörer befindet sich außerhalb des Empfangsbereichs	Bewegen Sie sich mit dem Telefon näher an den Kopfhörer
	Das Bluetooth-Modul ist deaktiviert	Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion im Bluetooth-Menü
	Es ist bereits ein anderer Kopfhörer mit dem Telefon verbunden	Lösen Sie die Verbindung mit dem betreffenden Kopfhörer auf
	Der Verbindungsschalter fehlt am Kopfhörer oder am Telefon.	Wiederholen Sie das Paarungsverfahren
	Zu nahe an Geräten, die Störungen verursachen können.	Bei Geräten, die Störungen verursachen, kann es sich um WLANs, Mikrowellenherde o. ä. handeln.





# **Avaya 3725 DECT- Telefon**

Kurzanleitung



### Symbole auf dem Display

-  Signalstärke
-  Akkustatus
-  Sprach-Mail
-  Mikrofon aus
-  Klingelton stummgeschaltet
-  Lautsprecher ein
-  Lautsprecher aus
-  Ton aus
-  Kopfhörer angeschlossen
-  Bluetooth-Kopfhörer angeschlossen
-  Bluetooth
-  Neue Nachricht
-  Gelesene Nachricht
-  Entgangener Anruf
-  Eingehender Anruf
-  Gewählte Rufnummer
-  Systemverbindung
-  Tastensperre
-  Telefonsperre

## Produktübersicht

Das Schnurlostelefon verfügt über zahlreiche Funktionen, es bietet ein Farbdisplay, Telefonie, SMS und Bluetooth-Unterstützung. Das Telefon ist für die Nutzung im Büro und in Umgebungen mit durchschnittlicher Beanspruchung, etwa in einem Krankenhaus, ausgelegt.

Es eignet sich für Benutzer, die ständig erreichbar sein müssen und/oder jederzeit auf Sprachmitteilungen und SMS Zugriff benötigen. Daher ist das Telefon ideal geeignet für Benutzer, die entweder eindirektionales SMS benötigen oder mit anderen Benutzern kommunizieren können müssen. Das Farbdisplay verbessert und vereinfacht gleichzeitig die Nutzung des Schnurlostelefons.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Telefon in Betrieb nehmen.

Informationen zum Download der Software sowie zur Konfiguration finden Sie hier: *Installations- und Administrationshandbuch, IP DECT*

<b>Funktionen</b>	<b>3725</b>
<i>Lokales Telefonbuch (250 Kontakte)</i>	X
<i>Zentrales Telefonbuch</i>	X*
<i>Firmentelefonbuch</i>	X
<i>Vibrator</i>	X
<i>Anschluss für Kopfhörer</i>	X
<i>Mikrofon ein/aus bei Anruf</i>	X
<i>Freisprechfunktion</i>	X
<i>SMS (Short Message Service - Kurzmitteilungen)</i>	X*
<i>Zugriff auf Sprachmitteilungen</i>	X*
<i>Zentralisierte Verwaltung</i>	X*
<i>Einfacher Akkuwechsel</i>	X
<i>Bluetooth</i>	X

\* abhängig vom System

**Hinweis:** Ihr Gerät verfügt möglicherweise über mehr Funktionen als hier aufgeführt sind – siehe *Benutzerhandbuch zum Avaya 3725 DECT-Telefon*.

## Grundfunktionen

### Telefon ein-/ausschalten

Drücken und halten Sie die **Aufgelegt**-Taste , bis eine Frage eingeblendet wird.

### Anruf tätigen

Die Wahl einer Nummer ist auf folgende Weise möglich:

- Wählen Sie im Ruhemodus die Nummer und drücken Sie

die **Annehmen**-Taste .

- Drücken Sie die **Annehmen-Taste**  und geben Sie die Nummer ein.
- Drücken Sie eine vorprogrammierte Kurzwahltaste \* oder eine Softtaste.
- Wählen Sie eine Nummer aus dem lokalen Telefonbuch. Wechseln Sie in das Menü „**Kontakte**“, wählen Sie **Kontakt anrufen**, wählen Sie den Namen aus der Liste. Drücken Sie dann die **Anrufen**- oder **Annehmen**-Taste



- Wählen Sie eine Nummer aus dem zentralen Telefonbuch. Wechseln Sie in das Menü „**Kontakte**“, wählen Sie **Telefonb. Zentral > suchen Sie nach Namen, Nummer oder letztem Ergebnis**, und wählen

Sie **Suchen**. Drücken Sie die **Annehmen**-Taste .

*\* Die alphanumerischen Tasten können mit einer Telefonnummer belegt werden.*

### Einen Anruf annehmen/beenden

Um einen Anruf beim Ertönen eines Klingeltons

anzunehmen, drücken Sie die **Annehmen**-Taste .

Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die **Auflegen**-Taste



### Die Freisprechfunktion ein-/ausschalten

Um die Freisprechfunktion während eines Anrufs ein-/auszuschalten, drücken Sie die linke Softtaste.

### Tonsignale ein-/ausschalten

Um die Tonsignale ein-/auszuschalten, drücken Sie, wenn Sie sich im Ruhemodus befinden, einige Sekunden lang die

**Ton-aus**-Taste. Das **Ton-aus**-Symbol  zeigt an, dass das Telefon stummgeschaltet ist.

- Durch ein kurzes Drücken der **Ton-aus**-Taste, bevor Sie einen Anruf annehmen, wird der Klingelton stummgeschaltet.

### Die Tastensperre manuell ein-/ausschalten

Drücken Sie die -Taste, um die Tastensperre ein-/auszuschalten, und dann die Softtaste **Sperre/Ja**. Das Symbol **Tastensperre**  zeigt an, dass die Tastatur gesperrt ist.

### Die Lautstärke während eines Anrufs ändern

Um das Telefon lauter zu schalten, drücken Sie den Lautstärkeregler nach oben. Um es leiser zu schalten, drücken Sie den Lautstärkeregler nach unten. Sie können die Lautstärke auch mit Hilfe der Navigationstaste einstellen.

### Laden Sie den Akku

Sie können den Akku mit einer Tischladestation oder in einer Rack-Ladestation aufladen. Der Ladevorgang wird durch die orange LED-Leuchte angezeigt. Sobald der Akku voll aufgeladen ist, wechselt die LED-Leuchte auf grün und das **Akku**-Symbol  erscheint.

Das Telefon ist voll betriebsfähig, auch wenn es sich in einer Tischladestation befindet. Wenn sich das Telefon in einer Ladestation befindet, ist der Vibrationsalarm deaktiviert.

Der Akku kann auch in einer alleinstehenden Akkuladestation geladen werden.

**Hinweis:** Sie sollten den Akku nicht bei Temperaturen unter 5 °C aufladen, da er dadurch beschädigt wird und sich die Lebensdauer verkürzt.

### **Den Akku aus dem Telefon nehmen**

Es empfiehlt sich, das Telefon vor Entfernen des Akkus auszuschalten.

## **Nachrichten**

### **Eine SMS-Nachricht empfangen**

Beim Empfang einer SMS-Nachricht blinkt die LED-Leuchte und es ertönt ein Signalton. Ein Popup-Fenster mit der Meldung **Neue Nachricht(en):1 Jetzt anzeigen?** sowie die Softkeys **Ja/Nein** werden angezeigt, damit Sie die Nachricht jetzt oder später lesen können. Die Nachricht wird dann in der entsprechenden Liste gespeichert. Das Symbol

**Neue Nachricht**  erscheint auf dem Display.

Geht die Nachricht während eines Anrufs ein, ertönt ein kurzer Piepton.

### **Eine gespeicherte Nachricht lesen**

Öffnen Sie die Nachrichtenliste. Dies tun Sie entweder über das Nachrichten-Menü oder über die Navigationstaste **▲** im

Ruhemodus. Mit Hilfe der Navigationstaste **◆** können Sie sich in der Nachrichtenliste bewegen. Wählen Sie eine Nachricht und drücken Sie die Softtaste **Öffnen**, um die Nachricht zu lesen.

## Nachricht senden

Öffnen Sie das Menü „Nachrichten“ , und wählen Sie **Neue Mitteilung**. Geben Sie Ihren Text ein, drücken Sie die Softtaste **Senden** und geben Sie dann die Nummer ein oder drücken Sie die mittlere Softtaste, um im Telefonbuch nachzuschlagen. Drücken Sie **Senden**.

## Eine gespeicherte Nachricht löschen

Um eine Nachricht zu löschen, wählen Sie eine Nachricht aus, drücken die Softtaste **Mehr** und wählen Sie **Lösch**. Bestätigen Sie mit der Softtaste **Ja**.

## Sprachmitteilungen abrufen

Beim Eingang einer neuen Sprachmitteilung erscheinen ein Popup-Fenster und das -Symbol. Es wird jeweils immer nur eine Sprachmitteilung in der Nachrichtenliste angezeigt.

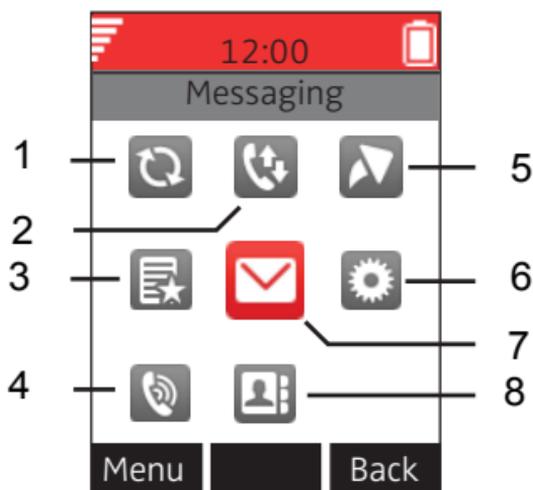
Öffnen Sie das Menü **Nachrichten**, wählen Sie **Nachrichten**, dann , drücken Sie die Softtaste **Öffnen** und drücken Sie **Anruf**.

oder

Sie können Ihre Sprachmitteilungen aufrufen, indem Sie einige Sekunden lang die Zifferntaste **1** drücken. Ist die Nummer der Nebenstelle nicht verfügbar, erscheint ein Popup-Fenster mit der Meldung **Sprach-Mail-Nummer nicht definiert**. Eine Anleitung hierzu finden Sie im *Benutzerhandbuch zum Avaya 3725 DECT Telefon*.

## Menü

Eine Beschreibung aller Funktionen finden Sie im Benutzerhandbuch zum Avaya 3725 Schnurlostelefon.



### Abbildungshinweise:

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 1. Verbindungen     | 5. Kurzwahl        |
| 2. Anrufe           | 6. Einstellungen   |
| 3. Eigene Favoriten | 7. Nachrichten     |
| 4. Profile          | 8. Kontaktpersonen |

### Im Menü navigieren

Verwenden Sie die Navigationstaste, um sich in der Menüstruktur zu bewegen.

Die drei Softtasten unterhalb des Displays dienen der Auswahl von Menüoptionen. Die Funktionen der einzelnen Softtasten werden in einem entsprechenden Textfeld im Display beschrieben.

## Das lokale Telefonbuch verwenden

So suchen Sie einen Namen und rufen die Nummer an:

Wechseln Sie in das Menü **Kontakte** , wählen Sie **Kontakt anrufen**, und drücken Sie **Auswahl**. Geben Sie den ersten Buchstaben des Namens oder den ganzen Namen ein. Die Buchstaben erscheinen im Suchfeld. Sie können auch die Kontaktliste aufrufen, den Namen auswählen und dann **Anruf** wählen.

So bearbeiten Sie den Kontakt: Wählen Sie **Kontakt bearbeiten**, wählen Sie den Namen aus, und drücken Sie **Bearbeiten**. Nehmen Sie die gewünschten Änderungen vor, wählen Sie **OK** und dann **Sich..**

Um einen Kontakt hinzuzufügen, wählen Sie **Kontakt hinzufügen** und dann **Neu** oder **Aus Anrufliste**. Wählen Sie **Hinzufügen**, geben Sie den Namen ein und wählen Sie **OK**. Wählen Sie **Nummer**, geben Sie die Nummer ein, wählen Sie **OK** und dann **Sich..**

So löschen Sie einen Kontakt: Wählen Sie **Kontakt löschen**, wählen Sie den Namen aus, drücken Sie **Löschen**, und drücken Sie dann **Ja**.

## Das zentrale Telefonbuch verwenden

Gehen Sie in das Menü **Kontakte** , und wählen Sie **Telefonb. Zentral**. Wählen Sie **Suche nach Namen**, **Suche n. Nummer** oder **Letztes Ergebnis**. Geben Sie den (die) ersten Buchstaben des Vornamens bzw. den (die) ersten Buchstaben des Nachnamens ein. Wählen Sie **Such**. Das zentrale Telefonbuch wird durchsucht und es wird eine Liste mit den der Eingabe entsprechenden Namen angezeigt. Mit der Navigationstaste können Sie zum jeweils nächsten Eintrag wechseln. Wenn Sie einen Kontakt hinzufügen möchten, wählen Sie **Mehr**. Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, wählen Sie **Anruf** oder drücken Sie

die Anruf-Taste .

## Das Firmentelefonbuch verwenden

Damit das Firmentelefonbuch auf Ihrem Telefon verfügbar ist, müssen Sie es über den PDM importieren.

Informationen hierzu entnehmen Sie dem *Benutzerhandbuch zum Schnurlostelefon 3725*.

Rufen Sie die **Anrufliste** auf. Aus dem Firmentelefonbuch stammende Kontakte sind erkennbar an dem Symbol . Wählen Sie den gewünschten Namen bzw. die gewünschte Nummer aus und wählen Sie **Anruf**. Für diesen Kontakt ist nur die Dienstnummer verfügbar und diese kann nicht geändert werden.

## Softtasten, Kurzwahltasten und Multifunktionstaste

Die drei Softtasten unterhalb des Displays können mit bestimmten Funktionen belegt werden, z. B. um eine bestimmte Nummer zu wählen.

Durch längeres Drücken einer Kurzwahltaste kann die gleiche Funktion aufgerufen werden wie durch eine Softtaste. Jede Zifferntaste (**0, 2 - 9**) kann als Kurzwahltaste programmiert werden. Der Multifunktionstaste können ebenfalls verschiedene Funktionen zugewiesen werden, die entweder über ein längeres Drücken oder kurzes doppeltes Drücken der Taste aufgerufen werden.

Weitere Informationen über Softtasten, Kurzwahltasten und die Multifunktionstaste entnehmen Sie dem *Benutzerhandbuch zum Avaya 3725 DECT Telefon*.

## Die automatische Tastensperre ein-/ausschalten

Gehen Sie in das Menü **Einstellungen**  und wählen Sie **Sperren**. Wählen Sie **Auto-Tastensperre** und dann **Ein/Aus**. Wählen Sie **Zurück**. Wenn die Tastatur gesperrt ist, erscheint das Symbol **Tastensperre** .

Um die Tastensperre aufzuheben, drücken Sie die -Taste und dann die Softtaste **Ja**.

## Zubehör

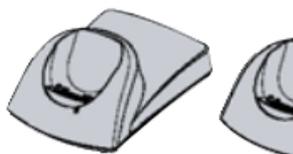
Für das Avaya 3725 DECT Telefon ist folgendes Zubehör verfügbar:



Lederhülle mit Gürtelclip



Gürtelclip, drehbar



Tischladestationen

### Weiteres Zubehör:

- Telefontrageschleufe
- Rack-Ladestation
- Mehrfach-Akkuladestation

---

# Index

---

## A

Admin-Menü . . . . .	81
Akku . . . . .	21, 89
aufgeladener Akku (Symbol) . . . . .	25
Ladezustand . . . . .	88
niedriger Akkustand . . . . .	89
niedriger Akkustand (Symbol) . . . . .	25
Alphanumerische Tasten . . . . .	30
Alte Geräte entsorgen . . . . .	11
Annehmen-Taste . . . . .	28
Anruf ablehnen . . . . .	47
Anruf verbinden . . . . .	52
Anrufe	
Menüstruktur . . . . .	33
Anrufe umleiten . . . . .	63
Anrufeinstellungen . . . . .	63
Anrufen	
Kurzwahl über Namen aus Telefonbuch . . . . .	49
Nummer von Anrufliste anrufen . . . . .	47
Nummer wählen . . . . .	48
Anrufinfo . . . . .	33
Anrufliste . . . . .	61
Anrufsignal . . . . .	75
Anschluss für Kopfhörer . . . . .	19
Antenne . . . . .	21
Audio-Qualität . . . . .	87
Auflegen . . . . .	28
Außerhalb des Empfangsbereichs . . . . .	87

## B

Betriebsbereich . . . . .	87
Bluetooth headset	
verified types . . . . .	92
Bluetooth-Kopfhörer . . . . .	57, 91
aktivieren . . . . .	92
anrufen . . . . .	95
Paarung . . . . .	93

## C

Clip . . . . .	21
----------------	----

## D

DTMF . . . . .	53
----------------	----

## E

Ein/Aus-Taste . . . . .	28
Einstellungen . . . . .	75
Menüstruktur . . . . .	41
Entgangene Anrufe . . . . .	63

## F

Favoriten . . . . .	67
Menüstruktur . . . . .	38
Fehlerbehebung . . . . .	84
Bluetooth . . . . .	98
Firmentelefonbuch . . . . .	72
Freisprechfunktion . . . . .	25, 47
Symbol . . . . .	25
Freisprechtaste . . . . .	19
Frequenzbereich . . . . .	13

## G

Gehäuse . . . . .	21
Gürtelclip . . . . .	32

## H

Hörer . . . . .	21
-----------------	----

## K

Klingelton des Telefons . . . . .	75
Konferenzgespräch . . . . .	52
Kontakte . . . . .	72
Menüstruktur . . . . .	35
Kurzanleitung . . . . .	101
Kurzwahl . . . . .	65
Menüstruktur . . . . .	39
Kurzwahltasten . . . . .	29

---

## L

Ladegerät . . . . .	22
Telefon entnehmen . . . . .	23
Ladestation	
Telefonverhalten . . . . .	60
Lautsprecher . . . . .	21
Lautstärke	
Klingelton . . . . .	75
Lautsprecher . . . . .	19
Taste . . . . .	30
während eines Anrufs einstellen . . . . .	50

---

## M

Menüsymbbole . . . . .	26
Mikrofon . . . . .	21
Ein/Aus . . . . .	50
Multifunktionstaste . . . . .	29

---

## N

Nachricht	
empfangen . . . . .	55
neue Nachricht . . . . .	25, 55
senden . . . . .	55
Symbol für alte Nachricht . . . . .	25
Symbol für Sprachnachricht . . . . .	25
Nachrichten . . . . .	68
Menüstruktur . . . . .	37
Navigations-/Bestätigungstaste . . . . .	28

---

## P

Persönliches Telefonbuch . . . . .	72
PIN-Code . . . . .	77
Profile . . . . .	71
Menüstruktur . . . . .	36

---

## R

Rückruf . . . . .	53
Rufannahme . . . . .	47
Rufumleitung . . . . .	63
Ruhemodus	
Benutzer-ID . . . . .	24
Datum . . . . .	24
Uhrzeit . . . . .	24

---

---

## S

Sicherheitshinweise . . . . .	9
Signalstärke (Symbol) . . . . .	25
Sonderzeichen . . . . .	55
Sperre aktivieren/deaktivieren	
Tasten . . . . .	45
Telefon . . . . .	46
Sprache . . . . .	80
Sprachmitteilungen	
Taste . . . . .	28
Stummschalttaste . . . . .	30
Symbole . . . . .	25
System	
abmelden . . . . .	59
ändern . . . . .	58
anmelden . . . . .	58

---

## T

Tastensperre . . . . .	29
Tastenton . . . . .	76
Telefon ein-/ausschalten . . . . .	44
Telefonsperre . . . . .	76
Text/Zahlen schreiben	
Groß-/Kleinschreibung . . . . .	31
Leerstelle eingeben . . . . .	31
Pause . . . . .	31
Textmodus . . . . .	31
Ton-aus-Taste . . . . .	30
Trageschleufe . . . . .	32

---

## V

Verbindungen	
Menüstruktur . . . . .	40
Vibrator . . . . .	76
Voicemail . . . . .	56

---

## W

Während eines Anrufs	
Menüstruktur . . . . .	42
Wartender Anruf . . . . .	53
Widerstandsfähigkeit gegen chemische Stoffe . . . . .	16

---

## Z

Zentrales Telefonbuch . . . . .	72
Ziffernmodus . . . . .	31
Zubehör . . . . .	18, 32
Zwischen Anrufen umschalten . . . . .	51

---